**Министерство науки, высшего образования и инноваций Кыргызской Республики**

**Научно-образовательный производственный комплекс**

**«Жалал-Абадский государственный университет**

**имени Б. Осмонова»**

**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ**

Рассмотрено и одобрено
Ученым Советом ЖАГУ
протокол №1
От 01. 09. 2025 г

«УТВЕРЖДАЮ»
Ректор ЖАГУ, профессор
_____ Усенов К.Ж.
«___» _____ 2025

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА**
**ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**Направление: 531100 Лингвистика**

Профиль подготовки:
**Теория и практика межкультурной коммуникации (английский язык)**

Квалификация: Бакалавр

**Манас, 2025 г.**



Scanned with CamScanner

Основная образовательная программа (ООП) составлена с учетом требований образовательного стандарта по направлению 531100 **Лингвистика** высшего профессионального образования, разработанного и утвержденного Ученым Советом ЖАГУ 23-мая 2025- года на основании приказа Министерства образования и науки КР от № 1372/1, 04.09.2024 О реализации постановления Кабинета Министров Кыргызской Республики «Об утверждении Макета Государственного образовательного стандарта начального, среднего и высшего профессионального образования Кыргызской Республики» от 8 июля 2024 года № 371. ООП рассмотрена и утверждена на заседании совета Филологического института от __ _____ 2025 г, протокол № ____

**Разработчики:**

Осмонова Кенжебу Ибраимовна - старший преподаватель, заведующий кафедрой межкультурной коммуникации и лингвистики;

Мирзахидова Мияеар Инамжановна - профессор кафедры межкультурной коммуникации и лингвистики;

Акбуюков Мурат Муйдинович - старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации и лингвистики.

**Эксперты ООП:**
**Представители работодателей:**
Директор филологического института к.ф.н. Асылбекова Чырашкан Айтмурзаевна

Директор сельскохозяйственной консультационной службы Жалал-Абадской области Жойболотов Сыргабек Токтосунович

1-й проректор Современного международного университета к.ф.н., доцент Алтынбаев Нурлан Курманбекович

Директор Жалал-Абадского Областного Филиала Национального Общества Красного Полумесяца КР Джолдошева Гулжамал Абдышевна

**Внешние эксперты ООП:**
Доцент кафедры фонетики и грамматики английского языка факультета мировых языков и культур ОшГУ к.ф.н. Тургунбаева Бактыгуль Жээнмырзаевна

**Выпускники:**
Ведущий специалист отдела международных отношений ЖАГУ Фоизова Рошана

Сельская Консультационная Служба Жалал-Абад (СКС) ассистент проекта Мейлибаева Айданек Бакытбековна

**Студенты:**

1. Азимова Үмүт Бейшеналиевна – студентка группы Лак-1-22
2. Нурмаматова Арууке Уланбековна – студентка группы Лак-1-22



Scanned with CamScanner

## СОДЕРЖАНИЕ

**1. Общие положения.....4**
1.1. Основная образовательная программа (определение).....4
1.2. Нормативные документы для разработки ООП.....4
1.3. Термины, определения, обозначения, сокращения.....5
**2. Область применения.....8**
**3. Общая характеристика ООП ВПО.....9**
3.1. Цель (миссия) ООП бакалавриата.....9
3.2. Ожидаемые результаты обучения.....9
3.3. Нормативный срок освоения ООП.....10
3.4. Общая трудоемкость освоения ООП.....11
3.5.Характеристика профессиональной деятельности выпускника ООП.....11
3.6. Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения ООП ВПО.....13
**4. Требования к условиям реализации ООП.....19**
4.1. Общие требования к правам и обязанностям ЖАГУ при реализации ООП.....19
4.2. Общие требования к правам и обязанностям студента при реализации ООП.....19
4.3. Требования к структуре ООП.....20
4.4. Кадровое обеспечение учебного процесса.....21
4.5.Учебно-методическое и информационное обеспечение учебного процесса.....22
4.6. Материально-техническое обеспечение учебного процесса.....23
4.7. Оценка качества подготовки выпускников.....23
4.8. Общие требования к организации практики.....24
4.9. Рекомендации по исследованию образовательных технологий.....25
**5. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП.....27**
**6. Требования к итоговой государственной аттестации.....45**
**7. Приложения.....49**



Scanned with CamScanner

# 1. Общие положения

## 1.1. Основная образовательная программа (определение)

ООП ВПО, реализуемая в ЖАГУ им. Б Осмонова «Филологический институт» по направлению 531100 Лингвистика профиль подготовки «Теория и практика межкультурной коммуникации» представляет собой систему учебно-методических документов, разработанную и утвержденную вузом с учетом требований регионального рынка труда в сфере образования на основе Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по указанному направлению подготовки. Данная основная образовательная программа регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению и включает в себя:

а) учебный план;
б) рабочий учебный план;
в) матрица ООП;
г) аннотации программ базовых дисциплин учебного плана;
д) аннотации программ дисциплин вузовского компонента и элективных курсов учебного плана;
е) аннотации программ педагогических практик;
ж) требования к итоговой государственной аттестации.

## 1.2. Нормативные документы для разработки ООП

1. Закон "Об образовании" Кыргызской Республики от 11 августа 2023 года № 179
2. Постановление Кабинета Министров КР № 590 от 27 сентября 2024 года Об утверждении нормативных правовых актов, регулирующих деятельность образовательных организаций высшего профессионального образования.
3. Постановление Кабинета Министров КР № 329 от 10.06.2025 Об утверждении нормативных правовых актов в области высшего и среднего профессионального образования.
4. Постановление Кабинета Министров КР № 258 от 22.05.2024 О некоторых вопросах в сфере высшего и среднего профессионального образования.
5. Постановление Кабинета Министров КР от 8 июля 2024 года № 371 Об утверждении Макета государственного образовательного стандарта начального, среднего и высшего профессионального образования Кыргызской Республики.
6. Приказ Министерство образования и науки КР от № 1372/1, 04.09.2024 О реализации постановления Кабинета Министров Кыргызской Республики «Об утверждении Макета государственного образовательного стандарта начального, среднего и высшего профессионального образования Кыргызской Республики» от 8 июля 2024 года № 371.
7. Положение об организации учебного процесса образовательных организациях высшего профессионального образования с применением академических кредитов.
8. Положение об образовательной организации высшего и послевузовского профессионального образования Кыргызской Республики.
9. Положение о государственных образовательных стандартах высшего и среднего профессионального образования Кыргызской Республики.
10. Положение о факультете и кафедре образовательной организации высшего профессионального образования Кыргызской Республики.
11. Министерства здравоохранения КР от 06.10.2022 г. №1194 «Об утверждении перечня клинических баз высших и средних медицинских образовательных организаций КР



Scanned with CamScanner

- Устав ЖАГУ;
- Положение об организации учебного процесса по кредитной технологии обучения высшего и среднего профессионального образования
- Положение о рабочей программе дисциплины (модуля)
- Положение о силлабусе дисциплины
- Положение **ЖАГУ** "Об учебно-методическом комплексе (УМК)";
- Положение ЖАГУ "О проведении практик"
- Положение ЖАГУ "Об итоговой организации государственных аттестаций выпускников высшего профессионального образования"
- Положение ЖАГУ "О проведении мониторинга качества образования"
- Положение ЖАГУ "О текущем контроле и промежуточной аттестации студентов"
- Положение ЖАГУ «О учебно-методическом совете факультета»
- Положение ЖАГУ «Положение о порядке формирования фонда оценочных средств»
- Положение ЖАГУ «О рейтинге образовательных программ Жалал-Абадского государственного университета»
- Положение ЖАГУ «О внутренней аккредитации образовательных программ среднего и высшего профессионального образования ЖАГУ»
- Положение ЖАГУ «Положение о текущем экзамене и промежуточной аттестации студентов ЖАГУ»
- Положение ЖАГУ «О системе менеджмента качества»
- Положение ЖАГУ «Об итоговой государственной аттестации выпускников ЖАГУ»
- Положение ЖАГУ «О рабочей программе дисциплины»
- Положение ЖАГУ «Об учебно-методическом комплексе»
- Положение ЖАГУ «Об академической мобильности»
- Положение ЖАГУ «Об организации летнего семестра»
- Положение ЖАГУ «Правила внутреннего распорядка ЖАГУ»
- Положение ЖАГУ «Политика в области качества образования ЖАГУ»
- Положение ЖАГУ «О воспитательной работе ЖАГУ»
- Положение ЖАГУ «О порядке перевода, отчисления и восстановления студентов в ЖАГУ
- Положение о кураторах учебных групп Жалал-Абадского государственного университета имени Б. Осмонов
- Положение ЖАГУ о выборе и освоении элективных дисциплин
- Положение ЖАГУ «Об основной образовательной программе высшего и среднего профессионального образования»
- Положение о проведение текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся ЖАГУ.

### 1.3. Термины, определения, обозначения, сокращения

**В основном образовательном программе используются следующие термины и определения:**

- ***базовый учебный план*** – каталог дисциплин полного периода обучения, осуществляющих подготовку студента к профессии по направлению или специальности (далее - учебный план). Учебный план включает обязательный компонент, определяет количество кредитов, выделяемых на обучение обязательным дисциплинам и дисциплинам по выбору студентов, устанавливает сроки и виды практики;



Scanned with CamScanner

- ***основная образовательная программа*** - совокупность учебно-методической документации, регламентирующей цели, ожидаемые результаты, содержание и организацию реализации образовательного процесса по соответствующему направлению подготовки;

- ***двойная квалификация*** - квалификация, полученная в процессе реализации образовательной программы на стыке образовательных стандартов двух направлений (профилей) /специальностей;

- ***действующие нормативные внутренние положения*** – нормативные внутренние положения, действующие при разработке настоящего положения;

- ***дисциплины по выбору*** – учебные дисциплины, отражающие индивидуальную подготовленность студента, включенные в компонент по выбору в рамках кредитов, установленных образовательными организациями с учетом особенностей социально-экономического развития и потребностей того или иного региона;

- ***индивидуальный учебный план студента (ИУПС)*** – определяет учебную программу студента на семестр, формируется на основе учебных дисциплин, предлагаемых на семестр;

- ***направление подготовки*** - совокупность образовательных программ для подготовки кадров с высшим профессиональным образованием (специалистов, бакалавров и магистров) различных профилей, интегрируемых на основании общности фундаментальной подготовки;

- ***профиль*** - направленность основной образовательной программы на конкретный вид и (или) объект профессиональной деятельности;

- ***компетенция*** - заранее заданное социальное требование (норма) к образовательной подготовке ученика (обучаемого), необходимой для его эффективной продуктивной деятельности в определенной сфере;

- ***бакалавр*** - уровень квалификации высшего профессионального образования, дающий право для поступления в магистратуру и осуществления профессиональной деятельности;

- ***магистр*** - уровень квалификации высшего профессионального образования, дающий право для поступления в аспирантуру и (или) в базовую докторантуру (PhD/по профилю) и осуществления профессиональной деятельности;

- ***навыки STEM*** – математика, современные технологии, техника, инженерия, использование данных и управление ими;

- ***кредит*** (зачетная единица) - условная мера трудоемкости основной профессиональной образовательной программы;

- ***кредитная технология обучения*** – обучение на основе самостоятельного выбора и планирования последовательности изучения дисциплин студента путем накопления кредитов;



Scanned with CamScanner

- ***результаты обучения*** - компетенции, приобретенные в результате обучения по основной образовательной программе/модулю;

- ***профессиональный стандарт*** - основополагающий документ, определяющий в рамках конкретного вида профессиональной деятельности требования к ее содержанию и качеству и описывающий качественный уровень квалификации сотрудника, которому тот обязан соответствовать, чтобы по праву занимать свое место в штате любой организации, вне зависимости от рода ее деятельности.

- ***самостоятельно разработанные компетенции*** – компетенции, введенные разработчиками стандарта;

- ***семестровый учебный план*** – учебный план, служащий для организации учебного процесса в определенный академический период (расчет трудоемкости учебной деятельности преподавателей за семестр);

- ***форма отраслевого образования*** – реализация образовательной программы несколькими образовательными организациями;

- ***soft skills (мягкие навыки)*** – эмоциональный и творческий интеллект, деловое общение и самодисциплина, творческий и критический подход в нестандартных ситуациях.

**Сокращения и обозначения**

В основном образовательном программе используются следующие сокращения:
**ОС** - Образовательный стандарт;
**ВПО** - высшее профессиональное образование;
**ООП** - основная образовательная программа;
**УМО** - учебно-методическое объединение;
**ОК** - общенаучные компетенции;
**ИК** - инструментальные компетенции;
**КПВ** - курсы по выбору студентов;
**СЛК** - социально-личностные и общекультурные компетенции.
**ПК** - профессиональные компетенции;



Scanned with CamScanner

## 2. Область применения

**2.1.** Настоящий образовательный стандарт высшего профессионального образования (далее - ОС ВПО) представляет собой совокупность норм, правил и требований, обязательных при реализации ООП по направлению подготовки бакалавров **531100 Лингвистика,** и является основанием для разработки учебной и организационно-методической документации, оценки качества освоения основных образовательных программ высшего профессионального образования всеми образовательными организациями высшего профессионального образования (далее - вузы) независимо от форм собственности и ведомственной принадлежности, имеющих лицензию по соответствующему направлению подготовки бакалавров на территории Кыргызской Республики.

Основными пользователями настоящего ОС ВПО по направлению **531100 Лингвистика** являются:

· администрация и научно-педагогический (профессорско-преподавательский состав, научные сотрудники) состав вузов, ответственные в своих вузах за разработку, эффективную реализацию и обновление основных профессиональных образовательных программ с учетом достижений науки, техники и социальной сферы по данному направлению и уровню подготовки;

· студенты, ответственные за эффективную реализацию своей учебной деятельности по освоению основной образовательной программы вуза по данному направлению подготовки;

· объединения специалистов и работодателей в соответствующей сфере профессиональной деятельности;

· учебно-методические объединения и советы, обеспечивающие разработку основных образовательных программ по поручению центрального государственного органа исполнительной власти в сфере образования Кыргызской Республики;

· государственные органы исполнительной власти, обеспечивающие финансирование высшего профессионального образования;

· уполномоченные государственные органы исполнительной власти, обеспечивающие контроль над соблюдением законодательства в системе высшего профессионального образования;

· аккредитационные агентства, осуществляющие аккредитацию образовательных программ и организаций в сфере высшего профессионального образования. в сфере высшего профессионального образования.

**2.2. Требования к уровню подготовки,** необходимому для освоения ООП бакалавриата (специалитета) на базе среднего общего или среднего профессионального образования.

**2.2.1.** Уровень образования абитуриента, претендующего на получение высшего профессионального образования с присвоением квалификации "бакалавр" - среднее общее образование или среднее профессиональное (или высшее профессиональное) образован

**2.2.2.** Требования к уровню подготовленности абитуриентов: абитуриент должен иметь документ государственного образца о среднем общем образовании или среднем профессиональном (или высшем профессиональном) образовании и результаты ОРТ не ниже 110 баллов и по английскому языку не менее 60 баллов;

При приеме на подготовку бакалавров вуз имеет право проводить дополнительные вступительные испытания профессиональной направленности. Диагностический тест для оценки знаний и навыков абитуриентов и формирование окончательной формы используется Европейская система оценивания знаний (A1, A2, B1, B2, C1, C2).



Scanned with CamScanner

## 3. Общая характеристика ООП ВПО

### 3.1. Цель (миссия) ООП бакалавриата

В области обучения целью ООП ВПО по направлению подготовки **531100 Лингвистика** является подготовка бакалавров к разносторонней профессиональной деятельности в области лингвистического образования и организационного обеспечения межкультурной коммуникации, переводоведения и новых информационных технологий путем развития у студентов личностных качеств и формирования профессиональных компетенций, ориентированных на достижение результата в практической деятельности.

В области воспитания личности целью ООП ВПО по направлению подготовки **531100 Лингвистика** является формирование социально-личностных качеств студентов, т.е. целеустремленности, организованности, трудолюбия, ответственности, гражданственности, коммуникативности, толерантности, повышения общей культуры.

### 3.2. Ожидаемые результаты обучения

**Результаты обучения (РО) выпускника по направлению 531100 Лингвистика:**

| № | Результат обучения | Компетенции |
|---|---|---|
| **РО-1** | способен использовать научные знания для защиты окружающего мира, активно участвовать в развитии ценностей гражданского общества и социальной справедливости, а также логично и аргументированно строить свою речь на нескольких языках, включая уровень профессионального общения. | ОК-1+ ОК-4 |
| **РО-2** | Может логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на государственном (уровень В1), официальном и одном из иностранных языков на уровне профессионального общения, вести профессиональные дискуссии. | ОК-2+ОПК-1 |
| **РО-3** | Способен эффективно применять методику предпереводческого анализа для точного восприятия исходного текста, обеспечивать письменный и устный перевод с соблюдением всех лексических, грамматических и стилистических норм, а также учитывать темпоральные характеристики исходного высказывания. | ПК-6+ПК-8 +ПК-10 |
| **РО-4** | Владеет системой сокращённой переводческой записи и этикой устного перевода, соблюдает нормы межкультурного этикета, умеет анализировать профессиональные ситуации, находить и оценивать решения, принимать обоснованную ответственность в непредсказуемых условиях и управлять профессиональным развитием отдельных лиц или групп. | ПК-11+ПК-13+ОПК-6+ОК-6 |
| **РО-5** | Владеет офисными и специализированными программами, умеет безопасно искать и обрабатывать информацию в интернете и применять ИКТ, а также работать с информационно-поисковыми и экспертными системами, средствами лингвистического анализа, автоматизированного перевода и системами идентификации и верификации личности для решения профессиональных задач. | ОПК-4+ПК-14+ОК--3 |
| **РО-6** | Соблюдает нормы поведения и дисциплины, проявляет честность и уважение, принимает решения с учётом этических | ОПК-3+ПК-12+ПК-13 |



Scanned with CamScanner

| | | |
|---|---|---|
| | принципов и личной ответственности, владеет нормами межкультурного этикета и необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими эффективно взаимодействовать и адаптироваться при общении с представителями различных культур. | |
| **РО-7** | Способен планировать и управлять деятельностью и профессиональным развитием группы или малого коллектива, используя эффективные приёмы и современные коммуникационные технологии для налаживания делового общения и поддержания партнёрских отношений с целью достижения производственно-практических задач. | ПК-17+ ПК-18 |
| **РО-8** | Способен использовать понятийный аппарат профильных гуманитарных наук и широкий спектр, включая инновационные, методов исследования для анализа профессиональных ситуаций, принятия обоснованных решений и управления комплексными процессами с целью достижения профессиональных целей в деятельности подразделений организации. | ПК-19+ПК-20+ ОПК-6+ОК-5 |

### 3.3. Нормативный срок освоения ООП

Нормативный срок освоения ООП ВПО подготовки бакалавров по направлению **531100 Лингвистика** на базе среднего общего при очной форме обучения составляет не менее 4 лет. Сроки освоения ООП ВПО по подготовке бакалавров по очно-заочной (вечерней) и заочной формам обучения, а также в случае сочетания различных форм обучения увеличиваются вузом от шести месяцев до одного года относительно установленного нормативного срока освоения при очной форме обучения. Лицам, имеющим среднее профессиональное образование соответствующего профиля или высшее профессиональное образование, предоставляется право на освоение ООП ВПО по подготовке бакалавра по ускоренным программам. Срок обучения при реализации ускоренных программ определяется по результатам переаттестации (перезачета) полностью или частично результатов обучения по отдельным дисциплинам (модулям) и (или) отдельным практикам, освоенным (пройденным) студентом при получении среднего профессионального образования и (или) высшего образования по иной образовательной программе. Соответствие профиля среднего профессионального образования профилю высшего профессионального образования определяется вузом самостоятельно. Сроки освоения ООП ВПО по подготовке бакалавров на базе среднего профессионального образования по очной форме обучения в рамках реализации ускоренных программ составляют не менее 3 лет.

При обучении по индивидуальному учебному плану, вне зависимости от формы получения образования, срок обучения устанавливается вузом самостоятельно. При обучении по индивидуальному учебному плану лиц с ограниченными возможностями здоровья, вуз вправе продлить срок по сравнению со сроком, установленным для соответствующей формы получения образования. Иные нормативные сроки освоения ООП ВПО по направлению подготовки бакалавров и магистров устанавливаются Кабинетом Министров Кыргызской Республики.



Scanned with CamScanner

### 3.4. Общая трудоемкость освоения ООП

Общая трудоемкость освоения ООП ВПО подготовки бакалавров равна не менее 240 кредитов. Трудоемкость ООП ВПО по очной форме обучения за учебный год равна не менее 60 кредитов. Трудоемкость одного учебного семестра равна не менее 30 кредитам (при двух семестровом построении учебного процесса). Один кредит равен 30 часам учебной работы студента (включая его аудиторную, самостоятельную работу и все виды аттестации). Трудоемкость ООП по очно-заочной (вечерней) и заочной формам обучения, а также в случае сочетания различных форм обучения и использования дистанционных образовательных технологий обучения за учебный год составляет не менее 48 кредитов.
Трудоемкость завершающего года обучения определяется с учетом необходимости обеспечения общей трудоемкости ООП.

### 3.5. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ООП

**3.5.1. Область профессиональной деятельности выпускников по** направлению подготовки **531100 Лингвистика** включает: лингвистическое образование, межъязыковое общение, межкультурную коммуникацию, переводческое дело, лингвистику и новые информационные технологии.
Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность в других областях и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника.

**3.5.2. Объекты профессиональной деятельности выпускников**

Объектами профессиональной деятельности выпускников по направлению подготовки **531100 Лингвистика** являются:

- теория изучаемых языков;
- теория и методика преподавания языков и культур;
- переводческое дело;
- теория межкультурной коммуникации;
- лингвистические компоненты электронных информационных систем;
- языки и культуры стран изучаемых языков;
- обучающиеся, процесс образования и воспитания, технологии образования, в т.ч. цифровые.

**3.5.3. Виды профессиональной деятельности выпускников**

Бакалавр по направлению подготовки **531100 Лингвистика** должен быть подготовлен к следующим видам профессиональной деятельности:

- педагогическая;
- переводческая;
- консультативно-коммуникативная;
- информационно-лингвистическая;
- экспертно-лингвистическая;
- организационно-управленческая;
- научно-исследовательская.

Конкретные виды профессиональной деятельности, к которым, в основном, готовится выпускник, должны определять содержание его образовательной программы, разрабатываемой вузом на основании соответствующих профессиональных стандартов и ОРК (при наличии) с учетом НРК совместно с заинтересованными работодателями.



Scanned with CamScanner

### 3.5.4. Задачи профессиональной деятельности выпускников

Бакалавр по направлению подготовки **531100 Лингвистика** должен решать следующие профессиональные задачи в соответствующей профессиональной деятельности и профессионального стандарта (при наличии).

**педагогическая деятельность:**

- подготовка и проведение учебных занятий в организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования, начального и среднего профессионального образования, дополнительного образования, и прохождения там педагогической практики;
- проведение воспитательной, экскурсионной, просветительской и кружковой работы;
- применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания;

**переводческая деятельность:**

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;
- составление мини-словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;

**консультативно-коммуникативная деятельность:**

- участие в деловых переговорах, конференциях, симпозиумах, семинарах с использованием нескольких рабочих языков;
- применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации;
- составление мини-словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях межкультурной коммуникации;

**информационно-лингвистическая деятельность:**

- обработка кыргызскоязычных (русскоязычных) и иноязычных текстов в производственно-практических целях;
- применение средств информационной поддержки лингвистических областей знания;
- сопровождение лингвистического обеспечения электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения;
- участие в формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами;

**экспертно-лингвистическая деятельность:**

- экспертный лингвистический анализ письменных текстов;
- участие в работе экспертных групп, в подготовке заключений, отчетов;



Scanned with CamScanner

**организационно-управленческая деятельность:**

- организация работы малых коллективов исполнителей;
- оценка качества лингвистического материала и принятие решения;
- организация и управление профессиональным развитием отдельных лиц и групп;
- планирование и организация лингвистических исследований;
- участие и организация научных семинаров, конференций;
- участие в разработке стратегических планов развития;

**научно-исследовательская деятельность:**

- освоение методов научных исследований;
- участие в проведении лингвистических исследований по заданной тематике;
- участие в обработке полученных результатов научных исследований на требуемом уровне;
- работа с научной литературой с использованием новых информационных технологий;
- опубликование полученных научных результатов в процессе исследования в сборниках научных трудов вузов и конференций;
- апробация программных продуктов лингвистического профиля.

### 3.6. Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения ООП ВПО

Выпускник по направлению **531100 Лингвистика** с присвоением квалификации «бакалавр», в результате освоения образовательной программы у выпускника должны сформироваться следующие **общие компетенции (ОК)**.

| Направления | Компетенции | Результаты обучения (РО) |
|---|---|---|
| **Языковые и коммуникативные навыки** | ОК-1: Выступает публично с речью: выбирает стиль и тип своей речи и излагает ее; правильно и ясно выражает и доказывает свое мнение в письменной и устной форме, представляет результаты исследования в профессиональной среде на кыргызском, русском и иностранных языках. | **РО-1:** Общается на трех языках: осуществляет речевую деятельность в профессиональной сфере на кыргызском и русском языках на уровне В2, на одном из иностранных языков на уровне В1. |
| **Национальные и общечеловеческие ценности** | ОК-2: В своей профессиональной деятельности критически анализирует и оценивает личностно-гражданские отношения, способен инициировать и обеспечивать реализацию идей, направленных на совершенствование философии государственности, гражданской идентичности, патриотизма, общечеловеческих и национальных ценностей на основе правовой культуры. | **РО-2:** Уважает общечеловеческие и национальные ценности, с сохранением личностной, национальной идентичности, соблюдает законность и может заботиться о развитии, распространении её, руководствуясь, проявляет личностную, гражданскую, правовую ответственность по отношению к интересам государства и социальной сферы. |



Scanned with CamScanner

| | | |
|---|---|---|
| **Soft skills (мягкие навыки)** | ОК-3: Генерирует новые идеи и может адаптироваться к внешним инновациям и неожиданным ситуациям, обладая творческим мышлением, аналитически мыслить и может действовать критически при организации проектов и ведении бизнеса. | **РО-3**: Способен генерировать идеи и критически мыслить, интегрировать и анализировать другие точки зрения, аргументированно и конструктивно мыслить в профессиональной среде, проявляет самоконтроль, психологическую устойчивость и исследовательские навыки в нестандартных ситуациях при ведении бизнеса. |
| **STEM навыки** | ОК-4: Может использовать цифровые медиатексты, инфографику, основные математические, инженерные, научные принципы, адаптироваться к новым тенденциям в различных сферах бизнеса цифровой и креативной экономики. | **РО-4:** Использует современные информационно- -- телекоммуникационные технологии и математические методы, гибко подходит к тенденциям технической, цифровой и креативной экономики. |

**Общие компетенции:**

| Номер компетенции | Самостоятельно разработанные компетенции |
|---|---|
| ОК-1 | - способен использовать целостную систему научных знаний об окружающем мире для его защиты, ориентироваться в ценностях жизни, культуры и занимать активную гражданскую позицию, развивать инициативы, направленные на развитие ценностей гражданского демократического общества, обеспечение социальной справедливости, разрешать мировоззренческие, социально и личностно значимые проблемы, проявлять уважение к людям, толерантность к другой культуре |
| ОК-2 | - способен логически верно, аргументировано и ясно строить свою устную и письменную речь на государственном (уровень В1), официальном и на одном из иностранных языков на уровне профессионального общения, вести профессиональные дискуссии |
| ОК-3 | - способен к приобретению новых знаний и их практическому применению с использованием информационных технологий в профессиональной деятельности |
| ОК-4 | - способен ставить и решать коммуникативные задачи во всех сферах деятельности для осуществления делового общения и поддержания партнерских отношений |
| ОК-5 | - способен обеспечить достижение целей в профессиональной деятельности в подразделениях организации, управляя комплексными действиями, процессами, применяя инновационные подходы |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| ОК-6 | - способен брать на себя ответственность за принятие решений в непредсказуемых условиях в профессиональной деятельности и обучении, а также за управление профессиональным развитием отдельных лиц или групп |
| ОК-7 | - способен анализировать и оценивать социально-экономические и культурные последствия новых явлений в науке, технике и технологии, профессиональной сфере, организовывать и принимать участие в работе экспертных групп и разработке стратегических планов развития |
| ОК-8 | - способен использовать предпринимательские знания и навыки в профессиональной деятельности, участвовать в разработке и реализации инновационных проектов и стратегий в профессиональной деятельности |

**Общие профессиональные компетенции**

| № | Общая профессиональная компетенция (ОПК) | Индикаторы достижения |
|---|---|---|
| ОПК-1 | Коммуникативная компетенция | – Грамотно излагает мысли устно и письменно;<br>– Умеет слушать и понимать собеседника;<br>– Использует профессиональную лексику;<br>– Адаптирует стиль общения к ситуации. |
| ОПК-2 | Командная деятельность | – Эффективно взаимодействует в команде;<br>– Принимает ответственность и инициативу;<br>– Уважает мнение других;<br>– Вносит вклад в общий результат. |
| ОПК-3 | Профессиональная этика | – Соблюдает нормы поведения и дисциплины;<br>– Проявляет честность и уважение;<br>– Принимает решения с учётом этических принципов;<br>– Осознаёт личную ответственность. |
| ОПК-4 | Использование информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) | – Владение офисными и специализированными программами;<br>– Поиск и обработка информации в интернете;<br>– Соблюдение правил кибербезопасности;<br>– Применение ИКТ для профессиональных задач. |
| ОПК-5 | Самообразование и развитие | – Проявляет стремление к профессиональному росту;<br>– Самостоятельно ищет и осваивает новые знания;<br>– Анализирует свои достижения;<br>– Определяет направления развития. |
| ОПК-6 | Решение профессиональных | – Анализирует профессиональные ситуации; |



Scanned with CamScanner

| | | |
|---|---|---|
| | проблем | – Находит варианты решения;<br>– Принимает обоснованные решения;<br>– Оценивает и корректирует результаты. |

Выпускник должен обладать следующими **профессиональными компетенциями (ПК):**

**Профессиональная деятельность в педагогической области**

| Номер компетенции | Самостоятельно разработанные профессиональные компетенции |
|---|---|
| ПК-1 | - владеет теоретическими основами обучения языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации |
| ПК-2 | - владеет средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения языков, методами и приемами духовно-нравственного воспитания с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся |
| ПК-3 | - способен использовать ГОС, учебники, учебные пособия и дидактические материалы по языку для разработки программ, новых учебных материалов, оценочных средств |
| ПК-4 | - способен использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения языкам для решения конкретных методических задач практического характера |
| ПК-5 | - способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего, начального и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения языкам |

**Профессиональная деятельность в переводческой области:**

| Номер компетенции | Самостоятельно разработанные профессиональные компетенции |
|---|---|
| ПК-6 | - способен использовать методику предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания |
| ПК-7 | - владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| ПК - 8 | - способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм |
| ПК - 9 | - способен оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе |
| ПК - 10 | - способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста |
| ПК - 11 | - владеет основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода и владением этикой устного перевода |

**Профессиональная деятельность в консультативно-коммуникативной области:**

| Номер компетенции | Самостоятельно разработанные профессиональные компетенции |
|---|---|
| ПК-12 | - владеет необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур |
| ПК-13 | - владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций |

**Профессиональная деятельность в информационно-лингвистической области:**

| Номер компетенции | Самостоятельно разработанные профессиональные компетенции |
|---|---|
| ПК-14 | - способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности |
| ПК-15 | - владеет методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков |



Scanned with CamScanner

**Профессиональная деятельность в экспертно-лингвистической области:**

| Номер компетенции | Самостоятельно разработанные профессиональные компетенции |
|---|---|
| ПК-16 | - способен проводить экспертный лингвистический анализ текстов в производственно-практических целях, работать в экспертной группе по проведению лингвистического анализа, подготовке заключений, отчетов |

**Профессиональная деятельность в организационно-управленческой области:**

| Номер компетенции | Самостоятельно разработанные профессиональные компетенции |
|---|---|
| ПК-17 | - способен планировать и управлять деятельность и профессиональное развитие группы или малого коллектива исполнителей для достижения производственно-практических целей |
| ПК-18 | - способен использовать эффективные приемы и современные технологии коммуникации, налаживать и осуществлять деловое общение, поддерживать партнерские отношения |

**Профессиональная деятельность в научно-исследовательской области:**

| Номер компетенции | Самостоятельно разработанные профессиональные компетенции |
|---|---|
| ПК-19 | - способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач |
| ПК-20 | - владеет широким набором методов, включая инновационные, навыками их выбора и применения для поиска, обработки, анализа и оценки материала исследования, для решения сложных проблем в области научно-производственной деятельности |

При разработке образовательной программы подготовки бакалавра все универсальные компетенции, а также профессиональные компетенции, отнесенные к тем видам профессиональной деятельности, на которые ориентирована данная программа, включатся в набор требуемых результатов обучения программы. В процессе подготовки обучающийся может приобрести другие (специальные профессиональные) компетенции, связанные с конкретным профилем его подготовки.

Профиль определяется дополнительными специальными профессиональными компетенциями в количестве не более 5 наименова ний и определяется вузом самостоятельно. Перечень профилей утверждается УМО.



Scanned with CamScanner

# 4. Требования к условиям реализации ООП

## 4.1. Общие требования к правам и обязанностям ЖАГУ при реализации ООП

**4.1.1.** ЖАГУ им. Б.Осмонова самостоятельно разрабатывает ООП по направлению подготовки. ООП разрабатывается на основе соответствующего ГОС по направлению подготовки Кыргызской Республики и утверждается ученым советом вуза.
ЖАГУ им. Б.Осмонова обязан не реже одного раза в 5 лет обновлять ООП с учетом развития науки, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы, придерживаясь рекомендаций по обеспечению гарантии качества образования в вузе, заключающихся:
- в разработке стратегии по обеспечению качества подготовки выпускников;
- в мониторинге, периодическом рецензировании образовательных программ;
- в разработке объективных процедур оценки уровня знаний и умений студентов, компетенций выпускников на основе четких согласованных критериев;
- в обеспечении качества и компетентности преподавательского состава;
- в обеспечении достаточными ресурсами всех реализуемых образовательных программ, контроле эффективности их использования, в том числе путем опроса обучаемых;
- в регулярном проведении самообследования по согласованным критериям для оценки своей деятельности (стратегии) и сопоставления с другими образовательными учреждениями;
- в информировании общественности о результатах своей деятельности, планах, инновациях.

**4.1.2.** Оценка качества подготовки студентов и выпускников по направлению должна включать их текущую, промежуточную и итоговую государственную аттестацию.
Базы оценочных средств разрабатываются и утверждаются вузом. Для аттестации студентов и выпускников на соответствие их персональных достижений поэтапным или конечным требованиям соответствующей ООП создаются базы оценочных средств, включающие типовые задания, контрольные работы, тесты и др., позволяющие оценить знания, умения и уровень приобретенных компетенций. Требования к содержанию, объему и структуре выпускных квалификационных работ определяется вузом с учетом Положения об итоговой государственной аттестации выпускников вузов.

**4.1.3.** Порядок формирования дисциплин по выбору студента устанавливает профилирующая кафедра межкультурной коммуникации и лингвистики, утверждается ректором ЖАГУ им. Б.Осмонова.

**4.1.4.** ЖАГУ им. Б.Осмонова обеспечивает студентам реальную возможность участвовать в формировании своей программы обучения. ЖАГУ им. Б.Осмонова знакомит студентов с их правами и обязанностями при формировании ООП, разъясняет, что избранные студентами дисциплины становятся для них обязательными, а их суммарная трудоемкость не должна быть меньше, чем это предусмотрено учебным планом.

## 4.2. Общие требования к правам и обязанностям студента при реализации ООП

**4.2.1.** Студенты имеют право в пределах объема учебного времени, отведенного на освоение учебных дисциплин по выбору студента, предусмотренных ООП, выбирать конкретные дисциплины.

**4.2.2.** При формировании своей индивидуальной образовательной траектории студент имеет право получить консультацию в вузе по выбору дисциплин и их влиянию на будущий профиль подготовки (специализацию).

**4.2.3.**В целях достижения результатов при освоении ООП, в части развития СЛК, студенты



Scanned with CamScanner

обязаны участвовать в развитии студенческого самоуправления, работе общественных организаций, спортивных и творческих клубов, научных студенческих обществ.

**4.2.4.** Студенты обязаны выполнять в установленные сроки все задания, предусмотренные ООП вуза.

**4.2.5.** Максимальный объем учебной нагрузки студента устанавливается 45 часов в неделю, включая все виды его аудиторной и внеаудиторной (самостоятельной) учебной работы.
Объем аудиторных занятий в неделю при очной форме обучения определяется ГОС с учетом уровня ВПО и специфики направления подготовки, и составляет в пределах 35% от общего объема, выделенного на изучение каждой учебной дисциплины. В часы, отводимые на самостоятельную работу по учебной дисциплине, включается время, предусмотренное на подготовку к экзамену по данной учебной дисциплине (модулю).

**4.2.6.** При очно-заочной (вечерней) форме обучения объем аудиторных занятий должен быть не менее 16 часов в неделю.

**4.2.7.** При заочной форме обучения студенту должна быть обеспечена возможность занятий с преподавателем в объеме не менее 160 часов в год.

**4.2.8.** Общий объем каникулярного времени в учебном году должен составлять не менее 7 недель, в том числе не менее двух недель в зимний период.

### 4.3. Требования к структуре ООП

Структура ООП подготовки бакалавров включает следующие блоки:
Блок 1 - "Дисциплины (модули)".
Блок 2 - "Практика".
Блок 3 - "Итоговая государственная аттестация".

**Распределение общей трудоемкости базового учебного плана направлений бакалавриата**

<table>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">Структура образовательной программы</td><td colspan="3">Трудоёмкость (кредиты) блоков образовательной программы</td></tr>
<tr><td>«A»</td><td>«B»</td><td>«C»</td></tr>
<tr><td rowspan="5">1 блок</td><td colspan="2">Дисциплины</td><td colspan="3">170 – 220 кредита</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Циклы</td><td>Общефундаментальный</td><td></td><td>15-20%</td><td></td></tr>
<tr><td>Общепрофессиональный</td><td></td><td>10-20%</td><td></td></tr>
<tr><td>Профессиональные</td><td>40%-50%</td><td>25% - 30%</td><td>25% - 30%</td></tr>
<tr><td>2 блок</td><td colspan="2">Практика</td><td colspan="3">15 – 60 кредита</td></tr>
<tr><td>3 блок</td><td colspan="2">Итоговая государственная аттестация</td><td colspan="3">5-10 кредита</td></tr>
<tr><td colspan="3">Общая трудоёмкость образовательной программы</td><td colspan="3">Не менее 240 кредитов</td></tr>
</table>

ЖАГУ им. Б.Осмонова разрабатывает ООП подготовки бакалавра в соответствии с требованиями ГОС и несет ответственность за достижение результатов обучения в соответствии с национальной рамкой квалификаций.

Набор дисциплин (модулей) и их трудоемкость, которые относятся к каждому блоку ООП подготовки бакалавра, вуз определяет самостоятельно в установленном для блока объеме, с учетом требований к результатам ее освоения, в виде совокупности результатов обучения, предусмотренных национальной рамкой квалификаций.



Scanned with CamScanner

**4.3.1. ООП подготовки бакалавров должна обеспечить реализацию:**

- обязательных дисциплин гуманитарного, социального и экономического цикла, перечень и трудоемкость которых определяются уполномоченным государственным органом в области образования и науки Кыргызской Республики. Содержание и порядок реализации указанных дисциплин устанавливаются государственным образовательным стандартом ВПО по соответствующему направлению подготовки бакалавра;
- дисциплин по физической культуре и спорту, в объеме не менее 360 часов, которые являются обязательными для освоения, но не переводятся в кредиты и не включаются в объем ООП подготовки бакалавров.

**4.3.2.** Блок 2 «Практика» включает учебную практику (учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков) и производственную (производственно-переводческая практика и практика по профилю) практику.
Вуз вправе выбрать один или несколько типов практики, также может установить дополнительный тип практики в пределах установленных кредитов.

**4.3.3.** Блок 3 "Государственная аттестация" включает подготовку к сдаче и сдачу государственных экзаменов, выполнение и защиту выпускной квалификационной работы (если вуз включил выпускную квалификационную работу в состав итоговой государственной аттестации).

**4.3.4.** В рамках ООП подготовки бакалавров выделяется обязательная и элективная часть.
К обязательной части ООП подготовки бакалавра относятся дисциплины и практики, обеспечивающие формирование общенаучных, универсальных, социально-личностных, общекультурных и профессиональных компетенций, с учетом уровней национальной рамки квалификаций.
Объем обязательной части, без учёта объема государственной аттестации, должен составлять не более 50 процентов общего объема ООП подготовки бакалавров.
В элективной части ООП подготовки бакалавров студенты могут выбрать дисциплины по соответствующему направлению, также допускается выбор дисциплин из ООП подготовки бакалавров других направлений.

**4.3.5.** Вуз должен предоставлять лицам с ограниченными возможностями здоровья (по их заявлению) возможность обучения по ООП подготовки бакалавров учитывающей особенности их психофизическою развития, индивидуальных возможностей и, при необходимости, обеспечивающей коррекцию нарушений развития и социальную адаптацию лиц, кроме ООП предусматривающих противопоказания к обучению по состоянию здоровья).

### 4.4. Кадровое обеспечение учебного процесса

Реализация ООП подготовки бакалавров, должна обеспечиваться педагогическими кадрами, имеющими, базовое образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины, и систематически занимающимися научной и (или) научно-методической деятельностью. Преподаватели профессионального цикла, должны иметь ученую степень кандидата, доктора наук и (или) опыт деятельности в соответствующей профессиональной сфере. Доля преподавателей, имеющих степень и/или ученое звание, в общем числе преподавателей, обеспечивающих образовательный процесс по данной ООП, должна быть не менее 40 %.
До 15 процентов от общего числа преподавателей, имеющих ученую степень и (или) ученое звание, может быть заменено преподавателями, имеющими стаж практической работы по данному направлению на должностях руководителей или ведущих специалистов более 10 последних лет.



Scanned with CamScanner

### 4.5. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебного процесса

Реализация ООП подготовки бакалавров должна обеспечиваться доступом каждого студента к базам данных и библиотечным фондам, формируемым по полному перечню дисциплин основной образовательной программы. Образовательная программа вуза должна включать лабораторные практикумы и практические занятия ***(определяются с учетом формируемых компетенций).***

Реализация ООП подготовки бакалавров обеспечивается доступом каждого студента к базам данных и библиотечным фондам, формируемым по полному перечню дисциплин основной образовательной программы.

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин, рабочим учебным программам дисциплин.

Перечень материально-технического обеспечения, необходимого для реализации программы бакалавриата, включает в себя учебно-лингвистическую лабораторию, оснащенную двумя компьютерами и библиотечным фондом кафедры, включающий в себя литературу разного жанра в количестве 402 книг, в зависимости от степени сложности.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную систему вуза AVN.

Обучающиеся обеспечиваются доступом к электронно-библиотечной системе ЖАГУ, содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. Возможен одновременный индивидуальный доступ к такой системе не менее чем для 25% обучающихся.

Библиотечный фонд ЖАГУ им. Б.Осмонова укомплектован печатными и электронными изданиями основной учебной литературы по дисциплинам базовой части, изданными за последние 10 лет из расчета не менее 25 экземпляров таких изданий на каждых 100 обучающихся.

Электронно-библиотечная система ЖАГУ обеспечивает возможность индивидуального доступа, для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Оперативный обмен информацией с отечественными и зарубежными вузами и организациями осуществляется с соблюдением требований законодательства КР об интеллектуальной собственности и международных договоров КР в области интеллектуальной собственности. Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.



Scanned with CamScanner

## 4.6. Материально-техническое обеспечение учебного процесса

ЖАГУ им. Б.Осмонова, реализующий ООП подготовки бакалавров, располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов лабораторной, дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебным планом ЖАГУ им. Б.Осмонова, соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.
На факультете имеется 2 компьютерных аудиторий, в которых имеются свыше 30 компьютеров нового поколения, 3 - аудитории с интерактивной доской, 8 - принтеров, 4 - ксероксов: из них (3в1) - 4 шт. Все компьютеры подключены в локальную сеть, которая обеспечена выходом в Интернет. Имеются также 4 больших лекционных зала и 45 учебных аудиторий. На факультете имеются учебные аудитории, оснащенные электронной доской и видеопроектором:
1. Компьютерный класс 3/311 – "Компьютерный класс"
2. Учебная аудитория 3/313 – "Перевод и переводоведение"
3. Учебная аудитория 3/315 – "Основы теории межкультурной коммуникации"
4. Учебная аудитория 3/314 – "Компьютерная лингвистика"
5. Учебная аудитория 3/306 – "Лекционный зал"
6. Учебная аудитория 3/308 – "Лекционный зал"
7. Учебная аудитория 2/213 – Преподавательская аудитория

Все аудитории соответствуют действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам, имеют соответствующую систему оповещения и необходимое оборудование.

## 4.7. Оценка качества подготовки выпускников

ЖАГУ им. Б. Осмонова гарантирует качество подготовки, в том числе через:

- разработка стратегий по обеспечению качества подготовки выпускников с привлечением работодателей;
- мониторинг, периодическое рецензирование образовательных программ;
- разработка объективных процедур оценки уровня знаний и умений обучающихся;
- обеспечения компетентности преподавательского состава;
- мониторинг формирования компетенций выпускников;
- регулярное проведение самообследования по согласованным критериям оценки деятельности (стратегии) и сопоставления с другими образовательными учреждениями с участием работодателей;
- информирование общественности о результатах своей деятельности, планах, инновациях.

- Оценка качества освоения основных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию обучающихся и итоговую государственную аттестацию выпускников.
- Конкретные формы и процедуры текущего и промежуточного контроля знаний по каждой дисциплине разрабатываются ЖАГУ самостоятельно и доводятся до сведения обучающихся в течение первого месяца обучения.
- Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей ООП (текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация) создаются фонды оценочных средств, включающие типовые задания, контрольные работы, тесты и методы контроля, позволяющие оценить знания, умения и уровень приобретенных компетенций. Фонды оценочных средств разрабатываются утверждаются ЖАГУ.

ЖАГУ им. Б.Осмонова создает условия максимального приближения программ текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, обучающихся к условиям их будущей профессиональной деятельности - для чего, кроме преподавателей конкретной



Scanned with CamScanner

дисциплины, в качестве внешних экспертов активно привлекаются работодатели, а также преподаватели, читающие смежные дисциплины. Обучающимся должна быть предоставлена возможность оценивания содержания, организации и качества учебного процесса в целом, а также деятельность отдельных преподавателей.

Государственная аттестация включает подготовку к сдаче и сдачу государственных экзаменов, выполнение и защиту выпускной квалификационной работы (если вуз включил выпускную квалификационную работу в состав итоговой государственной аттестации).

Требования к содержанию, объему и структуре выпускной квалификационной работы (бакалаврской работы), а также требования к государственному экзамену определяются ЖАГУ им. Б.Осмонова.

### 4.8. Общие требования к организации практики

Содержание практики должно быть направлено на формирование и развитие профессиональных знаний, умений и навыков в сфере избранного направления.

Основными видами практики студентов по основной образовательной программе подготовки бакалавров для всех форм обучения являются:

- учебная практика – вид учебной деятельности, непосредственно ориентированной на практическую подготовку обучающихся; имеет целью первичное ознакомление и формирование начальных профессиональных умений, закрепление и углубление теоретических знаний, а также формирование общекультурных и профессиональных компетенций, необходимых для будущей профессиональной деятельности;
- производственная практика – вид учебной деятельности, непосредственно ориентированной на практическую подготовку обучающихся; имеет своей целью формирование профессиональных навыков в процессе выполнения индивидуальных заданий на основе материалов деятельности конкретной организации, являющейся базой прохождения практики, а также формирование общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с профилем обучения;

ЖАГУ им. Б.Осмонова располагает постоянными местами практик в профильных учреждениях и организациях, способных обеспечить необходимые условия для ее проведения. Сроки проведения производственной практики определяются графиком учебного процесса. Раздел основной образовательной программы бакалавриата **"Практики"** является образовательным и представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально – практическую подготовку обучающихся. Конкретные виды практик определяются ООП ЖАГУ им. Б.Осмонова. Цели и задачи, программы и формы отчетности определяются ЖАГУ им. Б.Осмонова по каждому виду практики.

- **Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков**
- **Производственно-переводческая практика.** Во время учебной практики студенты:

- осуществляют письменный перевод специальных (нехудожественных) текстов разной тематики;
- совершенствуют навыки устного (последовательного - двустороннего и одностороннего) перевода путем осуществления перевода в различных ситуациях (переговоры, международные мероприятия, шефмонтаж, экскурсионное обслуживание, сопровождение и т.п.);
- знакомятся с системой требований к деятельности устного и письменного перевода, с организацией координации деятельности переводчиков, работающих в рамках коллективного переводческого проекта;
- совершенствуют навыки использования в процессе перевода информационно-коммуникационных технологий, включая системы автоматизации переводческого процесса, системы переводческой памяти, электронные словари и т.п.;



Scanned with CamScanner

учебная переводческая практика предполагает также выработку и закрепление навыков грамотного оформления текста, перевода с использованием всех возможностей компьютерных текстовых редакторов.

- **Практика по профилю.** Во время профильной практики студенты:

– работают с нормативными документами, определяющими порядок деятельности отдела в структуре предприятия (фирмы);
-работают с входящей документацией, определение ее адресности или назначения, распределение по структурным единицам подразделения или отдела;
- единовременные работают, выполняя задания подразделения, составляя отчеты о выполнении данных работ;
- составляют сводные отчеты, представляемых высшему руководству предприятия (фирмы) с использованием документов других отделов.
- работают с системами учета и анализа, информационного обеспечения деятельности, внутренней и внешней отчетности;
- анализируют проблемы теоретической и прикладной лингвистики в соответствии с профилем своей выпускной квалификационной работы.

## 4.9. Рекомендации по исследованию образовательных технологий

### 4.9.1. Формы, методы и средства организации и проведения образовательного процесса

а) формы, направленные на теоретическую подготовку:
- лекция;
- семинар;
- самостоятельная аудиторная работа;
- самостоятельная внеаудиторная работа;
-консультация;

б) формы, направленные на практическую подготовку:
-практическое занятие;
-педагогическая практика;
-курсовая работа;
-учебно-исследовательская работа;

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий, применение инновационных технологий обучения, а именно преимущественными методами обучения являются:
- практика;
- интерактивные стратегии;
- деловые, ролевые игры;
- проблемный метод;
- метод проектов;
- вопросно-ответный;
- демонстрация и иллюстрация.

### 4.9.2. Рекомендации по использованию форм и средств организации образовательного процесса, направленных на теоретическую подготовку

**Лекция.** Можно использовать различные типы лекций: вводная, мотивационная (возбуждающая интерес к осваиваемой дисциплине), подготовительная (готовящая студентов к более сложному материалу), интегрирующая (дающая общий теоретический анализ предшествующего материала), установочная (направляющая студентов к источникам



Scanned with CamScanner

информации для дальнейшей самостоятельной работы). Содержание и структура лекционного материала должны быть направлены на формирование у студентов
соответствующих компетенций и соотноситься с выбранными преподавателем методами контроля и оценкой их усвоения.

**Семинар.** Эта форма обучения с организацией обсуждения призвана активизировать работу студентов при освоении творческого материала, изложенного на лекциях. Рекомендуется использовать семинарские занятия при освоении гуманитарных, социальных и экономических, математических и естественнонаучных дисциплин профессионального цикла.

**Самостоятельная аудиторная и внеаудиторная работа** студентов при освоении учебного материала. Самостоятельная работа может выполняться студентами в читальном зале библиотеки, в учебных кабинетах и лабораториях, компьютерных классах, а также в домашних условиях. Организация самостоятельной работы студента должна предусматривать контролируемый доступ к лабораторному оборудованию, приборам, базам данных, к ресурсу Интернет. Необходимо предусмотреть получение студентами профессиональных консультаций или помощи со стороны преподавателей. Самостоятельная работа студентов должна подкрепляться учебно-методическим и информационным обеспечением, включающим учебники, учебно-методические пособия, конспекты лекций, учебным обеспечением.

### 4.9.3. Рекомендации по использованию форм и средств организации образовательного процесса, направленных на практическую подготовку

**Практические занятии.** Это форма обучения направлена на практическое освоение и закрепление творческого материала, изложенного на лекциях. Рекомендуется использовать практические занятия при освоении базовых и профильных дисциплин профессионального цикла. Конкретные виды практик определяются ООП ЖАГУ. Цели и задачи, программы и формы отчетности определяются ЖАГУ по каждому виду практики.

**Курсовая работа.** Форма практической самостоятельной работы студента, позволяющая ему освоить один из разделов образовательной программы или дисциплины. Рекомендуется использовать курсовые работы при освоении дисциплин базовой и вариативной частей профессионального цикла ООП бакалавров по направлению 550300 Филологическое образование, профиль подготовки “Русский язык и литература”.

**Учебно-исследовательская работа.** Форма практической самостоятельной работы студента, позволяющая ему изучить научно-техническую информацию по заданной теме, провести расчеты по разработанному алгоритму с применением сертифицированного программного обеспечения, участвовать в экспериментах, составлять описания проводимых исследований, анализ и обобщение результатов.



Scanned with CamScanner

## 5. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП

В соответствии с «Положением об образовательной организации высшего профессионального образования Кыргызской Республики», утвержденного постановлением Правительства Кыргызской Республики от 3 февраля 2004 года № 53 и ГОС ВПО по направлению подготовки основные виды занятий по всем формам и уровням образования определяются учебными планами и программами, обеспечивающими выполнение требований государственных образовательных стандартов. Продолжительность обучения, начало и окончание учебного года, недельная нагрузка студентов обязательными учебными занятиями, сроки и продолжительность экзаменационных сессий и каникул, а также виды практического обучения и формы завершения устанавливаются учебными планами в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов.

### 5.1. Календарный учебный график

Последовательность реализации ООП ВПО по направлению подготовки 531100 Лингвистика, профиль подготовки "Теория и практика межкультурной коммуникации" по годам (включая теоретическое обучение, практики, промежуточные и итоговую аттестации, каникулы) приводится в базовом и рабочем учебных планах.

### 5.2. Учебный план

По данной образовательной программе разработаны базовый учебный план и рабочий учебный план. В учебных планах отображается логическая последовательность освоения циклов и разделов ООП ВПО (дисциплин, модулей, практик), обеспечивающих формирование компетенций (Приложение 1).

Учебный план по направлению 531100 Лингвистика, профиль подготовки «Теория и практика межкультурной коммуникации» был подготовлен заведующей кафедрой межкультурной коммуникации и лингвистики филологического института ЖАГУ им. Б Осмонова Осмоновой К.И., Утвержден ректором ЖАГУ им. Б Осмонова Усеновым К.Ж.

*Приложение №1 УП Лингвистика.*

### 5.3. Рабочий учебный план

В рабочем учебном плане трудоемкость каждого учебного курса, предмета, дисциплины, модуля указывается в академических часах и в зачетных единицах. Рабочий учебный план по направлению 531100 «Лингвистика» был подготовлен заведующей кафедрой межкультурной коммуникации и лингвистики филологического института ЖАГУ им. Б.Осмонова Осмоновой К.И., Утвержден ректором ЖАГУ им. Б.Осмонова Усеновым К.Ж.

*Приложение №2 «РУП Лингвистика».*

### 5.4. Матрица ООП

Матрица дает представление о компонентах содержания компетенции и уровнях ее освоения, а также технологиях ее формирования (лекции, семинары и пр.). Матрица служит основанием для создания паспорта компетенции, который раскрывает сущность содержания компетенции, определяет ее место и значимость в совокупном ожидаемом результате образования выпускника вуза по направлению подготовки 531100 Лингвистика, профиль подготовки "Теория и практика межкультурной коммуникации", описывает ее структуру и



Scanned with CamScanner

определяет общую трудоемкость формирования компетенции у "среднего" студента университета. Программа формирования компетенции предполагает траекторию формирования компетентностного подхода в результате освоения учебных дисциплин по направлению подготовки 531100 Лингвистика, профиль подготовки "Теория и практика межкультурной коммуникации".
*Матрица ООП прилагается (Приложение 3).*

### 5.5. Аннотации дисциплин (Общие фундаментальные)

**Кыргызский язык**

| **Название дисциплины** | **Кыргызский язык** |
|---|---|
| **Цель и задачи освоение дисциплины** | "Жалал-Абадский государственный университет им. Б. Осмонова" в соответствии с образовательной миссией научно-образовательного производственного комплекса стремится внести вклад в подготовку компетентных специалистов, достойных общества, обладающих профессиональным мастерством, необходимых для производства и конкурентоспособных. Обязанности дисциплины:<br>-предоставление студентам информации по теоретическим основам современного кыргызского языка, оказание услуг по формированию текстов языковых единиц, практических приемов и приемов в этом направлении;<br>-ценностям родного языка, традициям, обычаям, культуре и т.д., привитым духовным ценностям, развитие мышления учащихся, расширение словарного запаса с использованием повествовательных текстов;<br>- воспитание речевого вкуса, свободное общение, привитие правильной, четкой речи, грамотного письма в соответствии с нормами литературного языка;<br>- обладание информацией об историческом значении приобретения кыргызским языком статуса "государственный язык", об исполнении закона;<br>- предоставление информации о словообразовании, частях речи, категориях, к которым они относятся; - обучение значению правил пунктуации в Грамотности; - обучение студентов выполнению научных работ, ведению делопроизводства с освоением графических особенностей текста. |
| **Результаты обучения дисциплины (РО)** | **ОК-1.** Способен критически оценивать и использовать научные знания об окружающем мире, ориентироваться в ценностях жизни, культуры и занимать активную гражданскую позицию, проявлять уважение к людям и толерантность.<br>**ИК-1.** Способен вести деловое общение на государственном, официальном и на одном из иностранных языков в области работы и обучения. |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Гуманитарный, социальный и экономический цикл (ГСЭ) Базовая часть |
| **Краткое содержание дисциплины** | Студентам необходимо самостоятельно владеть кыргызским языком на уровне В1. Улучшить их речевую деятельность (речь, общение), научиться говорить лучше, лучше писать свои |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | собственные мысли. Дисциплина кыргызский язык позволяет студентам в полной мере понять и сформулировать стандартные и нестандартные основы общения в различных жизненных сферах, обстоятельствах, различные ситуации обмена информацией, текст, выражающий этнокультурные ценности. Научитесь писать научные работы на своем уровне, правильно оформлять документы. |

**Русский язык**

| **Название дисциплины** | **Русский язык** |
|---|---|
| **Цель и задачи освоение дисциплины** | Основной целью курса является совершенствование исходного уровня владения русским языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с русскоязычными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Значение данной дисциплины для последующей профессиональной деятельности выпускника вуза определяется ролью языка в обществе, в профессиональной и культурной деятельности человека.<br>Задачи преподавания русского языка студентам по направлению 531100 Лингвистика (профиль: Теория и практика межкультурной коммуникации) заключаются в следующем:<br>- овладение языком как средством общения;<br>- овладение языком специальности как средством получения научной информации в объеме, обеспечивающем свободное восприятие и понимание текстов учебников и лекций в вузе;<br>- освоение базовых понятий дисциплины (литературный язык, норма, особенности функциональных стилей, «языковой паспорт» говорящего, деловое и бытовое общение, и др.);<br>- формирование коммуникативной компетенции, под которой подразумевается умение человека организовать свою речевую деятельность языковыми средствами и способами, адекватными ситуациям общения;<br>- приобретение навыков публичного выступления, ведения спора и делового общения. |
| **РО - 1** | Ориентируется в ценностях жизни, культуры и занимать активную гражданскую позицию, проявлять уважение к людям и толерантность **(ОК-1).** |
| **РО - 2** | Владеет официальном языком на уровне социального общения, умеет вести профессиональные дискуссии **(ОК-2).** |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Данная учебная дисциплина входит в систему дисциплин обще фундаментального цикла, способствующих общему развитию личности, обеспечивающих формирование мировоззрения и понимание современных концепций картин мира, формирующих общеязыковую и профессиональную коммуникативную культуру личности. Дисциплина «Русский язык» изучается в 1 семестре, общий объем - 120 часов (4 кредита), из них 45 часа – аудиторные |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | занятия, 75 часов – самостоятельная работа студентов. По итогам изучения дисциплины предусмотрен в I семестре – зачет. |
| **Краткое содержание дисциплины** | Русский язык читается на первом курсе. Объем курса определяется учебным планом и составляет не менее 45 часов практических занятий и 75 часов планируемой самостоятельной работы студентов.<br>Программа курса включает в себя развитие всех речевых аспектов. Весь материал курса сгруппирован по тематическому принципу. В его основе лежат речевые интенции, т.е. коммуникативные намерения, которые учащиеся должны уметь реализовывать по окончании курса и темы, в рамках которых будет осуществляться речевое общение; ситуации, в которых учащийся сможет реализовывать свои коммуникативные намерения; языковой материал (словообразовательный, морфологический, синтаксический), которым учащийся должен овладеть по окончании курса. |

**Английский язык**

| **Название дисциплины** | **Английский язык** |
|---|---|
| **Цель и задачи освоение дисциплины** | Основная цель дисциплины дать студентам широкое понимание предмета грамматики иностранного языка, умение правильно использовать грамматические правила, знать взаимосвязь с другими предметами. Предоставить подробную информацию о развитии и грамматике английского языка. Дать студентам полное представление о предмете практической грамматики и помочь им овладеть ею. Сравнение с грамматикой другого языка и понимание различий, формирование полученных знаний, устранение недостатков в построении предложений. |
| **Результаты обучения дисциплины (РО)** | Владеть различными способами устной и письменной коммуникации, владеет основными знаниями фонетики, грамматики и лексики изучаемого языка, анализировать фонетические явления в речи, знать структуру грамматического строя изучаемого языка. |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Программы основного профессионального образования по специальности 531100 Лингвистика (английский язык) При овладении дисциплиной теоретическая грамматика необходимо овладение иностранным языком по школьной программе, лексика изучается в колледже. Занятия запланированы на первое полугодие, то есть на первый семестр. Общее количество часов по учебному плану 120 часов, из них 45 часов практической работы и 75 часов самостоятельной работы. Форма отчета - экзамен. Кредит 4. |
| **Краткое содержание дисциплины** | Дисциплина «Английский язык» обеспечивает базовый уровень знаний, умений и компетенций, необходимых для освоения таких дисциплин профессионального цикла, как теоретическая фонетика английского языка, теоретическая грамматика английского языка, стилистика английского языка, лексикология английского языка, таких дисциплин вариативной части цикла, как сравнительная типология, языковая личность и межкультурная коммуникация, деловой английский, теория и практика перевода, зарубежная |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | литература и литература стран изучаемого языка, лексика школьного обихода.<br>Освоение данной дисциплины необходимо для дальнейшего совершенствования основных языковых и общекультурных навыков, знаний, умений и компетенций, для успешной профессиональной деятельности и продолжения профессионального образования в магистратуре, а также для успешного прохождения циклов Б2 (Практика по получению первичных профессиональных навыков и умений, производственно-переводческой и практики по профилю) и Б3 (Итоговая государственная аттестация). |

**История и культура Отечества**

| **Название дисциплины** | **История и культура Отечества** |
|---|---|
| **Цель дисциплины** | Изучение история и культура Отечества с древнейших времен до наших дней. |
| **Результаты обучения дисциплины (РО)** | Знать и владеть историческими фактами и событиями Кыргызстана, исторической картиной развития Кыргызстана и социально-экономическим, политическим и культурным развитием суверенного Кыргызстана, а также иметь навыки диалектико-материалистического мышления и восприятия мира, уметь оперировать основными категориями, понятиями и закономерностями философии; основами научной, философской и религиозной картинами мира; способами и методами применения исторических, философских знаний в профессиональной деятельности. |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Общие фундаментальные.<br>Дисциплина «Русский язык» изучается в 1 семестре, общий объем - 120 часов (4 кредита), из них 45 часа – аудиторные занятия, 75 часов – самостоятельная работа студентов. По итогам изучения дисциплины предусмотрен в I семестре – зачет. |
| **Краткое содержание дисциплины** | Сущность, формы, функции исторического знания. Методы и источники изучения истории. Понятие и классификация исторического источника. Историки об этнониме “кыргыз”. Три главных направления в изучении проблемы происхождения и формирования кыргызского народа. История Кыргызстана - неотъемлемая часть всемирной истории. Древнейший период. Саки, гунны, усуни. Государство Давань. Эпоха Великого переселения народов, Атилла. Основные этапы становления государственности. Древняя Русь и Великая степь. Тюркские каганаты, особенности социального и военного строя.Кыргызское государство и великодержавие. Караханидский каганат, принятие ислама. Города, наука, литература (Жусуп Баласагын, Махмуд Кашгари). Торговля по Великому Шелковому пути. Кыргызы в государстве Чингизидов. 13-14 вв.: проблемы взаимовлияния. Тамерлан и средневековые государства Европы и Азии. Государственно-политическая консолидация кыргызов. Завершение процесса этногенеза кыргызов на Тянь-Шане. Кыргызстан в 16-начале 17 вв. Кыргызстан и Кокандское ханство, роль кыргызских феодалов в общественно-политической жизни Кокандского ханства. Акбото-бий, Курманджан. Посольско- |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | дипломатические связи с Россией. В составе России. Кыргызстан – колония Российской империи. Новое административно-территориальное управление, налоги, земельная политика. Особенности развития промышленности в Кыргызстане. Русская культура 19в. и ее вклад в мировую культуру.<br>Роль XX столетия в мировой истории. Революции и реформы. Столыпинская аграрная политика и Кыргызстан. Столкновения тенденций интернационализма и национализма. Кыргызстан в условиях 1 мировой войны. Национально-освободительной восстание 1916г.Октябрьская революция 1917г.Этапы гражданской войны. Социально-экономическое развитие страны в 20-е годы. Программа национально-государственного строительства. НЭП. Земельно-водная реформа. Формирование однопартийного политического режима.<br>Образование СССР и КССР. Курс на строительство социализма в одной стране и его последствия. Социально-экономические преобразования в 30-е годы. Репрессии. Кыргызстан в годы Великой Отечественной войны (1941-1945). На фронтах и в тылу. Общественно-политическое и социально-экономическое развитие Кыргызстана в 1945-1960гг.Кыргызстан в 1960-1985гг.Последствия НТР и нарастание кризиса в экономике и общественной жизни.<br>КССР в годы перестройки в СССР в 1985-1991гг. Распад СССР. Независимый Кыргызстан. Кыргызстан на пути радикальной социально-экономической реформы. Культура в Кыргызской Республике. Внешнеполитическая деятельность в новых геополитических условиях. |

**Политология**

| **Название дисциплины** | **Политология** |
|---|---|
| **Цель и задачи освоение дисциплины:** | Саясий билим жана саясий маданият, азыркы күндө ар бир адамга керек, ал кандай гана кесиптин ээси болгондугуна карабай коомчулук менен чогу жашагандыктан, сөзсүз түрдө башка адамдар, мамлекет менен өз ара мамиледе болуусуна туура келет. Мындай билимге ээ болгон адам, азыркы күндөгү саясий мамилелерде башка күчтүү саясий күчтөр тарабынан манипуляцияланып, негативдүү саясаттын курмандыгына айланып калуусу мүмкүн.<br>Саясий илимдин негиздерин тереңдеп окуп үйрөнгөн жарандар гана. Өз алдынча саясий окуяларды, процесстерди, сындоого, анализдөөгө жөндөмдүү болушат. Студенттерди саясий кубулуштардын ички логикасынын жана усулдарынын анализин, алардын предметин, объектисин аныктоо аркылуу, жалпы базалык түшүнүктөрү (мисалы, “бийлик”, “саясат”, “мамлекет”, “саясий маданият” ж.б) жана саясий теориянын негиздери менен тааныштыруу, саясаттын институтционалдык-укуктук аспекттерине студенттердин көңүлүн буруу жана албетте биринчи орунга мамлекеттик бийликтин институттарына, коомдук кыймылдардын, саясий партиялардын саясий ишмердүүлүгүнө көңүл буруу дисциплинанын негизги максаты болуп эсептелет. |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | Аталган билимдер, студенттерге пайда болуп жаткан саясий карама-каршылыктар, чыр-чатактарда туура багыт алуу, ыңгайсыз саясий абалдан чыгууда өзүнүн жеке жыйынтык жасоосуна мүмкүнчүлүгүн берет.<br>Мамлекеттик билим берүү стандарты, Саясат таануу предметинин концепциясы студенттерге билим берүүдө төмөнкү милдеттерди аныктайт: Биздин өлкөдө жана чет өлкөлөрдө болуп жаткан саясий процесстерди окуп үйрөнүүдө саясат таануучулук илимдердин маани-маңызы жөнүндө так ишенимдүү маалыматтарды берүү. |
| **Результаты обучения дисциплины (РО)** | Саясий адабияттарды анализдөө;<br>Саясий тексттерди, рефераттарды өз алдынча жазуу;<br>Ачык талкуу жана баяндама жасоо учурунда жеке саясий көз караштарды негиздүү коргоо.<br>Изилденүүчү курстун толук көлөмүн өздөштүргөндө, алынган теориялык билимдин натыйжаларын конкреттүү областтарда пайдалана билгенде күтүлгөн окутуунун жыйынтыгы чыгат. |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Дисциплина окуу циклинин базалык бөлүгүнүн Б.1.В.1 гуманитардык, социалдык жана экономикалык цикли болуп саналат.<br>Саясат таануу гуманитардык жана социалдык илимдер арасында негизги орунду ээлейт. Ал билим берүү курстарында жана дисциплиналар аралык изилдөөдөлөрдө өзгөчө мааниге ээ. Кесип ээлерин социалдык-гуманитардык негизде даярдоодо “Саясат таануу” алардын профессионалдык калыптануусуна жана жарандык тарбия алуусуна өбөлгө түзөт. Ал келечектеги кесип ээсине азыркы учурда болуп жаткан негизги саясий процесстерди туура кабылдоого мүмкүнчүлүк берет.<br>Саясат таанууну окуп үйрөнүү коомдун ирээтүү өнүгүүсү, биримдиги, ар дүрдүүлүгүүн, өзгөчөлүктөрүн түшүнө билүүдө өтө маанилүү мүмкүнчүлүктөрдү берет. Саясат таануу башка гуманитардык жана социалдык илимдер менен тыгыз карым-катнашты камсыздайт. Саясат таануу курсу жогорку кесиптик мамлекеттик билим берүү стандартынын гуманитардык, социалдык-экономикалык дисциплиналар менен бир катарда окуу циклинин вариативдик бөлүгүнө кирет жана коомчулук менен байланышта болуучу, кесип үйрөнүүчү студенттер үчүн арналат.<br>Жалпы билим берүү программасынын төмөндөгү предметтери “Тарых”, “Экономика”, “Социология”, “Философия” ж.б. билим алуучулардын билимин, көндүмдөрүн, ишмердүүлүк жөндөмдөрүн өркүндөткөндүктөн “Саясат таануу” дисциплинасын өздөштүргөнгө негиз болуп берет.<br>Окуу планына ылайык саясат таануу курсуна 60 саат бөлүнгөн. Аталган дисциплина 1-курс II семестринде окутулат жана жыйынтык экзамен менен аныкталат. |
| **Краткое содержание дисциплины** | **«Саясат таануу»** – бул саясаттын, бийликтин, мамлекеттик башкаруунун жана коомдук институттардын иштөө мыйзам ченемдүүлүктөрүн изилдеген илим. Бул предмет студенттерге саясий системанын түзүлүшүн, саясий идеологиялардын өзгөчөлүктөрүн, мамлекеттик бийликтин бутактарын жана алардын өз ара аракетин түшүнүүгө жардам берет. Курс саясаттын теориялык жана практикалык аспектилерин камтыйт:<br>• саясий ой жүгүртүүнүн тарыхы; |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | • мамлекет жана жарандык коом түшүнүктөрү;<br>• демократия жана авторитаризм формалары;<br>• эл аралык саясат жана глобалдык маселелер;<br>• шайлоо процесстери жана саясий маданият.<br>Предметтин негизги максаты – студенттерде саясий аң-сезимди, сыныч ой жүгүртүүнү жана жарандык жоопкерчиликти өнүктүрүү. Сабактын жыйынтыгында студенттер саясаттагы негизги тенденцияларды талдай билип, коомдук процесстерге илимий негизде баа берүү жөндөмүнө ээ болушат. |

**Общая и национальная философия**

| **Название дисциплины** | **Общая и национальная философия** |
|---|---|
| **Цель и задачи освоение дисциплины** | Овладение студентами основами философских знаний и методами философской рефлексии по отношению к достижениям общечеловеческой культуры, включая философский анализ социальных систем (структур), процессов, институтов;<br>Формирование навыков всеобщего понятийного мышления, умения понимать диалектику общего, особенного и единичного в решении конкретных проблем научно-исследовательской, педагогической, производственно-прикладной и организационно-управленческой деятельности;<br>Формирование целостного гуманистического мировоззрения, понимания проблем современной цивилизации, а также формирование системного представления о социально-гуманитарном знании и его преподавании;<br>Формирование способности логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;<br>Приобщение студентов к высшим достижениям человеческого духа и на этой основе формирование стремления к самосовершенствованию, личностному и профессиональному росту.<br>Способствовать возникновению самостоятельного и целостного представления о мире и месте человека в нем.<br>Выработать понимание сложности современных социокультурных реалий и сформировать способность к их толерантной оценке;<br>Стимулировать студента к рефлексивной позиции по отношению к миру в целом и к некоторым фундаментальным аспектам их будущей профессиональной деятельности, в частности.<br>Воссоздание картины становления и современного состояния философии, раскрытие ее гуманистического смысла и социокультурных функций в обществе;<br>Сформировать у студентов систему философских знаний;<br>Развить способность самостоятельного анализа и осмысления принципиальных вопросов мировоззрения в информационном поле современного общества.<br>Формирование у студента практических навыков философско-методологического анализа мировоззренческих проблем;<br>Оказание помощи студенту в выработке собственного взгляда на мир и свое предназначение в этом мире. |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | Формирование у студентов толерантного отношения к представителям разных национальностей и религиозных конфессий современной обществе. |
| **РО - 1** | Ожидаемые результаты обучения предполагают владение студентами знаниями в полном объеме изученного курса, принципами философского подхода к процессам и тенденциям современного информационного общества и при необходимости использование полученных знаний в конкретных областях преподавания социально-гуманитарного знания. |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Общие фундаментальные.<br>- 120 часов (4 кредита), из них 45 часа (15-лекций, 30 - практических) – аудиторные занятия, 75 часов – самостоятельная работа студентов. По итогам изучения дисциплины предусмотрен в I семестре – зачет. |
| **Краткое содержание дисциплины** | Философия и ее роль в обществе. Древневосточная и античная греческая философия.<br>Средневековая западная, восточная философия и европейская философия нового времени. Классическая и постклассическая современная западная философия. Развитие философских взглядов в Кыргызстане: философские мысли в античности и устной традиции. Средневековые философские мысли мыслителей кыргызского общества. Просветительские идеи кыргызских мыслителей (XVIII-XIX вв). Развитие философской мысли в Кыргызстане в советское время (1917-1991-гг). Развитие философской науки в Кыргызстане в период независимости. Философские учения о бытии, материи и сознании. Диалектика. Гносеология (Учение о познании). Философские учения об обществе и человеке. Наука и научное познание. Глобальные проблемы в современном обществе. Будущее человечества и сценарии будущего. |

**Развитие мягких навыков**

| **Название дисциплины** | **Развитие мягких навыков** |
|---|---|
| **Цель и задачи освоение дисциплины** | **Цель:** развитие и формирование у обучающихся личностных характеристик и навыков, обеспечивающих эффективность взаимодействия и продуктивность в учебном и профессиональном пространствах.<br>**Задачи:** − обучающие: познакомить с понятием гибких навыков, их ролью в личностном и профессиональном становлении обучающегося; научить эффективно применять знания в области тайм-менеджмента, дать знания о вербальном и невербальном общении, сформировать систему знаний, способствующую медиа грамотности обучающихся; − развивающие: формировать умение самоанализа и самоконтроля, развивать коммуникативные навыки, развивать у учащихся ответственное отношение к формированию цифрового образа, развивать критическое мышление; − воспитательные: стимулировать устойчивый интерес к самосовершенствованию. |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| **Результаты обучения дисциплины (РО)** | Способен эффективно обеспечивать достижение поставленных целей в профессиональной деятельности в рамках различных подразделений организации, осуществляя управление комплексными действиями и производственными процессами, выстраивая конструктивные профессиональные и межличностные отношения, развивать инициативы, а также применяя современные инновационные подходы к организации труда и взаимодействию в коллективе. **ОК-1 + 4 + 5** |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Общеобразовательные дисциплины цикл 1, группа В. По своей проблематике является одной из основных дисциплин. Для изучения данной дисциплины студент должен обладать базовыми знаниями. |
| **Краткое содержание дисциплины** | Развитие «мягких навыков» (soft skills) — это процесс улучшения личностных качеств, таких как коммуникабельность, эмпатия, критическое мышление и способность работать в команде, которые не связаны с конкретной профессией, но важны для успеха в карьере и жизни. Этот процесс включает самоанализ, постановку SMART-целей, разработку личного плана действий и регулярную практику в реальных ситуациях. |

**Перевод и переводоведение**

| **Название дисциплины** | **Перевод и переводоведение** |
|---|---|
| **Цель и задачи освоение дисциплины** | Изучение научных основ перевод и переводоведения как фундаментальной составляющей лингвистики и приведение в систему необходимых для переводчиков знаний для формирование специалистов, способных обеспечивать письменный и устный перевод при осуществлении разносторонних связей и информационного обмена между представителями разных стран и культур, использующими языки в широких сферах международной, политической, экономической, общественной, научной и культурной жизни.<br>Задачи преподавания дисциплины: - ознакомить с основными этапами истории переводческий деятельности; - ознакомить студентов с социальной и межкультурной значимостью переводческой деятельности, расширить взаимосвязь перевода с другими филологическими дисциплинами; - ознакомить студентов с работами перевода; - дать общую характеристику современного перевода, ознакомить с основными положениями современного переводоведения; - изучить основные закономерностей процесса перевода как акта межъязыковой коммуникации; - научить студентов вырабатывать стратегию и тактику перевода, а также преодолевать переводческие трудности; |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | - сформировать у студентов высокий профессионализм в работе, привить им стремления постоянно повышать свою квалификацию и расширять общекультурный кругозор. |
| **Результаты обучения дисциплины (РО)** | Способен использовать целостные научные знания для защиты окружающего мира и развития ценностей общества, логично и ясно выражать свои мысли устно и письменно на государственном и иностранном языках, а также эффективно решать коммуникативные задачи в разных сферах деятельности для делового общения и партнёрских отношений. **ОК-1 + 2 + 4**<br>Способен выполнять перевод с соблюдением норм, учитывая темпоральные характеристики исходного текста, а также владеть основами системы сокращенной переводческой записи и этикой устного перевода. **ПК–8 + 10 + 11** |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Общепрофессиональные дисциплины цикл 2, группа В. По своей проблематике является одной из основных дисциплин. Для изучения данной дисциплины студент должен обладать базовыми знаниями. |
| **Краткое содержание дисциплины** | «Перевод и переводоведение» — это направление подготовки специалистов в области устного и письменного перевода. Переводоведение — это научная дисциплина, изучающая процесс перевода, а переводчик — это специалист, который переносит текст или речь с одного языка на другой, сохраняя смысл, стиль и цель. Дисциплина включает подготовку в сфере переводческой деятельности, компьютерных технологий, международного права, экономики, а также специфики работы с различными типами документов. |

**Концепции современного естествознания**

| **Название дисциплины** | **Концепции современного естествознания** |
|---|---|
| **Цель и задачи освоение дисциплины** | Состоит в передаче студентам элементов естественнонаучной грамотности, представлений об основополагающих концепциях различных естественных наук, складывающихся в единую картину мира. Несмотря на необходимых присутствие элементов истории и философии науки, основное содержание дисциплины подразумевалось, как целостное описание природы и человека (как части природы) на основе научных достижений смены методологий, концепций и парадигм, в общекультурном, историческом контексте.<br>**Задачи дисциплины:**<br>-обеспечить понимание специфики гуманитарного и естественнонаучного компонентов культуры, ее связи с особенностями мышления, природы отчуждения и необходимости их воссоединение на основе целостного взгляда на окружающий мир;<br>- изучение понимание сущности конечного числа фундаментальных законов природы, определяющих облик |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | современного естествознания, к которым сводится множество частных закономерностей физики, химии и биологии, а также ознакомление с принципами научного моделирования природных явлений;<br>- осознание природы, базовых потребностей и возможностей человека, возможных сценариев развития человечества в связи с кризисными явлениями в биосфере, роли естественнонаучного знания в решении социальных проблем и сохранении жизни на земле;<br>- понимание роли исторических и социокультурных фактов и законов самоорганизации и в процессе развития естествознания и техники, в процессе диалога науки и общества. |
| **Результаты обучения дисциплины (РО)** | В результате изучения дисциплины студент формирует целостное научное мировоззрение, осознаёт взаимосвязь человека и природы, способен оценивать последствия научно-технического прогресса и принимать экологически ответственные решения. |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Дисциплина «Концепции современного естествознания» относится к общеобразовательному циклу и включена в основную (базовую) часть учебного плана.<br>Дисциплина «Концепции современного естествознания» читается на 2 - курсе в 4 - семестре. Данный курс представляет собой совокупность не только традиционных разделов физики, химии, биологии, географии и экологии, но является результатом междисциплинарного синтеза. Междисциплинарный подход становится значимым для развития современного социального знания. Происходить процесс формирование единой науки о человеке, обществе, государстве, природе и жизни. Рассматриваются общие закономерности жизни, учение о клетке с основами цитогенетики человека, учение о наследственности с введением в генетику человека, закономерности индивидуального и филогенетического развития, элементы антропологии, происхождение человека, вопрос общей экологии и биологические аспекты экологии человека, учение о биосфере и роль в ней человека. |
| **Краткое содержание дисциплины** | Рассмотреть закономерности и особенности культурного развития в различные эпохи человеческой истории, в различных регионах мира, выработать понимание своеобразия культур других народов; |

**Основы языкознания**

| **Название дисциплины** | **Основы языкознания** |
|---|---|
| **Цель дисциплины** | Формирование у студентов основ вводных лингво-теоретических знаний, необходимых для дальнейшего освоения специальных языковедческих дисциплин. |
| **Результаты обучения дисциплины** | - владеет теоретическими основами обучения языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);<br>- способен использовать методику предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-6); |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | - владеет необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-12);<br>- владеет методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-15);<br>- способен использовать эффективные приемы и современные технологии коммуникации, налаживать и осуществлять деловое общение, поддерживать партнерские отношения (ПК-18);<br>- способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-19); |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Профессиональный цикл Базовая часть |
| **Краткое содержание дисциплины** | «Основы языкознания» обеспечивает студентов базовыми лингвистическими знаниями и ясным пониманием лингвистических процессов. В процессе обучения данной дисциплины у студента формируется система лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого языка, его функциональных разновидностей. |
| | |

**Практический курс первого иностранного языка**

| **Название дисциплины** | **Практический курс первого иностранного языка** |
|---|---|
| **Цель дисциплины** | Целью дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)» является обучение студентов орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической норме английского языка, а также развитие общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социокультурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации. |
| **Результаты обучения дисциплины** | **ОК-1:** способен использовать целостную систему научных знаний об окружающем мире для его защиты, ориентироваться в ценностях жизни, культуры и занимать активную гражданскую позицию, развивать инициативы, направленные на развитие ценностей гражданского демократического общества, обеспечение социальной справедливости, разрешать мировоззренческие, социально и личностно значимые проблемы, проявлять уважение к людям, толерантность к другой культуре;<br>**ОК-4:** способен ставить и решать коммуникативные задачи во всех сферах деятельности для осуществления делового общения и поддержания партнерских отношений;<br>**ОК-5:** способен обеспечить достижение целей в профессиональной деятельности в подразделениях организации, управляя комплексными действиями, процессами, применяя |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | инновационные подходы;<br>**ПК-12.** Владеет необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур; |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)» входит в базовую часть дисциплин профессионального цикла и включает в себя следующие аспекты: «Практика устной и письменной речи», «Практическая грамматика», «Практическая фонетика», «Домашнее чтение». Данный курс является предшествующим для изучения следующих дисциплин: «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский язык)», «Практический курс перевода первого иностранного языка (английский язык)». Прохождение курса происходит с параллельным изучением таких дисциплин как: «Английский язык и культура речи», «Основы языкознания». |
| **Краткое содержание дисциплины** | Программа предназначена для подготовки лингвистов иностранного языка, обучающихся английскому языку в высшем учебном заведении.<br>Изучение курса «Практический курс первого иностранного языка» способствует пониманию и развитию устной и письменной речи на английском языке, владея изучаемым языком на уровне социального общения, и системой лингвистических знаний, включающий в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических словообразовательных явлений и закономерностей функционирования, изучаемого иностранного языка, а также его разновидностей. |

**Введение в специальность**

| **Название дисциплины** | **Введение в специальность** |
|---|---|
| **Цель дисциплины** | Целью освоения дисциплины «Введение в специальность» является создать у студентов широкую теоретическую базу для их будущей профессиональной деятельности. |
| **Результаты обучения дисциплины** | В результате освоения дисциплины студент должен знать функции языка, знаковую структуру языка, фонетическую, лексическую и грамматическую систему языка, внешние и внутренние факторы развития языка, классификацию языков мира, роль языка в процессе познания мира и мыслительной деятельности народа и индивида, язык и речь во взаимосвязи с языковым сознанием и речевой деятельностью, особенности исторического развития и современное состояние лингвистики как научного направления, основной понятийный и терминологический аппарат. |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Дисциплина входит в вариативную часть профессионального цикла направление 531100 по профилю “Теория и практика межкультурной коммуникации” |
| **Краткое содержание дисциплины** | Изучение курса базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных студентами в средней общеобразовательной школе. Содержание курса является основой для изучения всех последующих филологических (лингвистических) дисциплин. |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | Постреквизитами данного курса являются нормативные дисциплины, такие как теоретическая фонетика, теоретическая грамматика, стилистика, лексикология английского языков, история изучаемого языка, общее языкознание и другие предметы, обязательные при обучении. |

**Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка**

| **Название дисциплины** | **Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка** |
|---|---|
| **Цель дисциплины** | Основная цель курса обучение устной речи на основе развития необходимых автоматизированных навыков, развития техники чтения и навыков письменной речи в пределах программы. |
| **Результаты обучения дисциплины** | **ОК-1.** Способен использовать целостную систему научных знаний об окружающем мире для его защиты, ориентироваться в ценностях жизни, культуры и занимать активную гражданскую позицию, развивать инициативы, направленные на развитие ценностей гражданского демократического общества, обеспечение социальной справедливости, разрешать мировоззренческие, социально и личностно значимые проблемы, проявлять уважение к людям, толерантность к другой культуре;<br>**ОК-2.** Способен логически верно, аргументировано и ясно строить свою устную и письменную речь на государственном (уровень В1), официальном и на одном из иностранных языков на уровне профессионального общения, вести профессиональные дискуссии;<br>**ПК–1.** Владеет теоретическими основами обучения языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации;<br>**ПК-12.** Владеет необходимыми интернациональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;<br>**ПК–13.** Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.В.10 Профессиональный" основной образовательной программы 531100 Лингвистика и относится к вариативной части. Осваивается на 1, 2, 3, 4 курсах, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 семестры. Данная учебная дисциплина включена в раздел Б3. В. 10. Осваивается на I, II, III и IV курса |
| **Краткое содержание дисциплины** | Программа предназначена для подготовки лингвистов иностранного языка, обучающихся английскому языку в высшем учебном заведении.<br>Изучение курса способствует пониманию и развитию устной и письменной речи на английском языке, владея изучаемым языком на уровне социального общения, и системой лингвистических знаний, включающий в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических словообразовательных явлений и закономерностей функционирования, изучаемого иностранного языка, а также его разновидностей. |



Scanned with CamScanner

**5.6. Аннотации практик**

Аннотации учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, производственно-переводческой и практики по профилю.

**Учебная практика по получению первичных профессиональных навыков и умений**

| **Название дисциплины** | **Учебная практика по получению первичных профессиональных навыков и умений** |
|---|---|
| **Цель дисциплины** | Основной целью дисциплины "Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков" является формирование и развитие профессиональных знаний и умений и навыков в сфере межкультурной коммуникации и переводоведения. Углубление и закрепление теоретических знаний, полученных студентами в вузе по дисциплинам и обучение творческому применению их на практике. |
| **Результаты обучения дисциплины** | Способен критически оценивать и использовать научные знания об окружающем мире, ориентироваться в ценностях жизни, культуры и занимать активную гражданскую позицию, проявлять уважение к людям и толерантность (ОК-1);<br>Способен приобретать и применять новые знания с использованием информационных технологий для решения в области работы и обучения;(ИК-2)<br>владеет теоретическими основами обучения языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);<br>способен оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-9); |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Учебная практика по получению первичных профессиональных навыков и умений входит в блок 2 «Практика» направление Лингвистика по профилю «Теория и практика межкультурной коммуникации» |
| **Краткое содержание дисциплины** | В области развития профессиональных навыков обучающиеся должны:<br>быть готовыми к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития;<br>быть способными к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности; |

**Производственно-переводческая практика**

| **Название дисциплины** | **Производственно-переводческая практика** |
|---|---|
| **Цель дисциплины** | - формирование у будущих бакалавров навыков профессиональной деятельности на основе закрепления ранее полученных теоретических знаний;<br>- закрепление и расширение теоретических знаний, умений и навыков;<br>- осознание мотивов и ценностей в избранной профессии; |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | ознакомление и усвоение методологии и технологии решения профессиональных задач;<br>формирование и развитие у студентов профессионально значимых информационно- аналитических компетенций. |
| **Результаты обучения дисциплины** | Способен критически оценивать и использовать научные знания об окружающем мире, ориентироваться в ценностях жизни, культуры и занимать активную гражданскую позицию, проявлять уважение к людям и толерантность. (ОК-1)<br>Способен обеспечить достижение целей в профессиональной деятельности отдельных лиц или группы; (СЛК-1)<br>способен использовать методику предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-6);<br>владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-7);<br>способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-8); |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Производственно-переводческая практика входит в блок 2 «Практика» направление Лингвистика по профилю «Теория и практика межкультурной коммуникации» |
| **Краткое содержание дисциплины** | Во время производственно-переводческой практики студенты:<br>- осуществляют письменный перевод специальных (нехудожественных) текстов разной тематики;<br>- совершенствуют навыки устного (последовательного - двустороннего и одностороннего) перевода путем осуществления перевода в различных ситуациях<br>(переговоры, международные мероприятия, шеф-монтаж, экскурсионное обслуживание, сопровождение и т.п.);<br>- знакомятся с системой требований к деятельности устного и письменного перевода, с организацией координации деятельности переводчиков, работающих в рамках коллективного переводческого проекта;<br>- совершенствуют навыки использования в процессе перевода информационно коммуникационных технологий, включая системы автоматизации переводческого процесса, системы переводческой памяти, электронные словари и т.п.;<br>производственно-переводческая практика предполагает также выработку и закрепление навыков грамотного оформления текста, перевода с использованием всех возможностей компьютерных текстовых редакторов. |

**Практика по профилю**

| **Название дисциплины** | **Практика по профилю** |
|---|---|
| **Цель дисциплины** | Применение на практике знаний, умений и навыков, полученных во время написания ВКР, а также изучение информационно-логической модели предприятия (предназначения предприятия, внешние информационные связи, организационно-штатная структура предприятия, распределение функциональных обязанностей между сотрудниками, внутренний |



Scanned with CamScanner

| | |
|---|---|
| | документооборот); практическое освоение обязанностей сотрудника на одном из рабочих мест с использованием новых информационных технологий; совершенствование лингвистической подготовки (перевод текстов в заданной предметной области), обработка документации на иностранных языках, подготовка терминологического словаря предметной области |
| **Результаты обучения дисциплины** | Способен критически оценивать и использовать научные знания об окружающем мире, ориентироваться в ценностях жизни, культуры и занимать активную гражданскую позицию, проявлять уважение к людям и толерантность. (ОК-1)<br>Способен обеспечить достижение целей в профессиональной деятельности отдельных лиц или группы; (СЛК-1)<br>Владеет необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-12);<br>Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-13);<br>способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-14); |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Практика по профилю входит в блок 2 направление Лингвистика по профилю «Теория и практика межкультурной коммуникации» |
| **Краткое содержание дисциплины** | -работа с нормативными документами, определяющими порядок деятельности отдела в структуре предприятия (фирмы);<br>-работа с входящей документацией, определение ее адресности или назначения, распределение по структурным единицам подразделения или отдела;<br>- единовременные работы, выполняющиеся подразделением, составление отчетов о выполнении данных работ;<br>- составление сводных отчетов, представляемых высшему руководству предприятия (фирмы) с использованием документов других отделов.<br>- работа с системами учета и анализа, информационного обеспечения деятельности, внутренней и внешней отчетности; - анализ проблем теоретической и прикладной лингвистики в соответствии с профилем своей выпускной квалификационной работы. |



Scanned with CamScanner

## 6. Требования к итоговой государственной аттестации

### 6.1. Общие требования

1. Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 531100 «Лингвистика», профиль - «Теория и практика межкультурной коммуникации» является одной из видов аттестационных испытаний выпускников, завершающих обучение по основной образовательной программе высшего образования.

Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 531100 «Лингвистика» призвана способствовать систематизации и закреплению знаний студентов по направлению подготовки при решении конкретных задач, а также выяснить уровень подготовки выпускника к самостоятельной работе.

**Целью** государственной итоговой аттестации является проверка у выпускников уровня профессиональных знаний, умений и навыков в сфере:

- теоретических основ дисциплин предметной подготовки;
- уровня языковой, речевой и социокультурной подготовки;

-необходимых для бакалавра умений и навыков понимания, логико-семантического реферирования и интерпретации текстов на языке оригинала.

В государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 531100 «Лингвистика» участвуют все студенты, которые были допущены после успешного выполнения основной образовательной программы.

Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 531100 «Лингвистика» не может быть заменена оценкой уровня подготовки на основе текущего контроля успеваемости или промежуточной аттестации студента.

Программа государственной итоговой аттестации отражает основные вопросы содержания дисциплин предметной подготовки, знание которых определяет научный уровень профессиональной подготовки выпускников.

Требования к выпускной квалификационной работе

Процесс выполнения ВКР включает в себя ряд взаимосвязанных этапов:

- выбор темы и изучение литературы;
- разработка рабочего графика;
- сбор, анализ и обобщение материалов по избранной теме;
- оформление выпускной квалификационной работы;
- представление выпускной квалификационной работы научному руководителю на рецензирование;
- представление выпускной квалификационной работы на внешнее рецензирование;
- защита выпускной квалификационной работы.

Студент определяет тему ВКР, руководствуясь своими научными интересами и склонностями в соответствии с примерным перечнем тем, разработанным и утвержденным на кафедре.

Примерный перечень тем ВКР доводится до сведения студентов в соответствующем методическом указании кафедры за полгода до предполагаемой защиты ВКР. Тема должна быть актуальной, соответствовать направлению подготовки выпускника, учитывать его профессиональные интересы и опыт практической работы. Как правило, тема ВКР является продолжением исследований, проводимых в процессе написания курсовых и контрольных работ.

Выбранная тема ВКР согласовывается с научным руководителем и заведующим кафедрой. Заявления студентов рассматриваются на заседании кафедры, решение кафедры оформляется протоколом. В решении кафедры фиксируются следующие позиции: утверждение темы ВКР, закрепление научного руководителя согласно заявлению. На основании выписки из протокола заседания кафедры об утверждении тем и закреплении научных руководителей учебно-методическим отделом разрабатывается проект приказа, который затем утверждается ректором Университета.



Scanned with CamScanner

Утверждение темы ВКР проводится не позднее, чем за 6 месяцев до защиты. Изменение или уточнение темы ВКР возможно в исключительных случаях. Изменение или уточнение темы ВКР утверждается заведующим кафедрой и оформляется приказом ректора Университета.

Студент самостоятельно пишет ВКР и оформляет всю необходимую документацию. Ответственность за теоретически и методически правильную разработку, и освещение темы ВКР, ее качество, достоверность, содержащихся в ней сведений, целиком и полностью лежит на студенте-выпускнике.

Студент обязан представить окончательный вариант ВКР научному руководителю не менее чем за 14 дней до назначенной даты защиты ВКР. Научный руководитель обязан проверить ВКР и составить о ней письменный отзыв.

Отзыв готовится в течение трех календарных дней со дня получения ВКР от студента. В случае нарушения студентом требований научного руководителя при написании работы, а также при обнаружении плагиата, ВКР к защите не допускается, а научный руководитель делает соответствующую пометку в отзыве.

На титульном листе выпускной квалификационной работы руководитель ставит свою подпись, а заведующим кафедрой допускается к защите при наличии положительном отзыве рецензента.

Переплетенная или прошитая выпускная квалификационная работа, подписанная студентом и научным руководителем, а также ее электронный вариант, записанная на pdf формате, отзыв научного руководителя предоставляются на кафедру не позднее, чем за 10 календарных дней до назначенного дня защиты выпускной квалификационной работы.

Кафедра направляет выпускную квалификационную работу вместе с письменным отзывом научного руководителя на рецензирование не позднее, чем через два календарных дня после ее получения.

Рецензент составляет отзыв на ВКР в пятидневный срок после ее получения. Копия отзыва рецензента должна быть вручена студенту не позднее, чем за два календарных дня до назначенного дня защиты выпускной квалификационной работы.

Подпись рецензента должна быть заверена подписью представителя администрации и печатью организации, в которой он работает. Допустимо для рецензии использовать бланк учреждения, в котором работает рецензент.

При получении студентом отзыва от рецензента ему, совместно с научным руководителем, следует подготовить ответ на замечания рецензента и представить его на защите выпускной квалификационной работы.

В случае если рецензент, исходя из содержания выпускной квалификационной работы, не считает возможным допустить выпускника к защите выпускной квалификационной работы в Государственной аттестационной комиссии, этот вопрос рассматривается на кафедре, и выпускная квалификационная работа после соответствующих исправлений отправляется на дополнительное рецензирование.

В случае получения повторного отрицательного отзыва от рецензента студент к защите не допускается.

В случае если студент не представил выпускной квалификационной работы с отзывом научного руководителя к указанному сроку, кафедра в течение трех календарных дней представляет ответственному секретарю ГАК акт за подписью заведующего кафедрой о непредставлении студентом выпускной квалификационной работы.

Защита несвоевременно представленной студентом выпускной квалификационной работы проводится в соответствии с Положением об итоговой государственной аттестации выпускников ЖАГУ им. Б.Осмонова.

Выпускающая кафедра должна представить выпускную квалификационную работу вместе с письменными отзывами научного руководителя и рецензента ответственному секретарю ГАК не позднее, чем за один день до защиты.

Сроки утверждения перечня тем и научных руководителей ВКР студентов, обучающихся по очной форме, а также сроки представления ими выполненных ВКР устанавливаются деканом факультета в соответствии с расписанием сессий для студентов



Scanned with CamScanner

очной формы обучения. На заседании кафедры проводится предзащита ВКР, целью которой является определение степени готовности студента к процедуре защиты ВКР. Предзащита включает доклад выпускника о проделанной работе и устный отзыв научного руководителя.

**Требования к государственной итоговой аттестации**

Программа государственной итоговой аттестации, включая программу государственного экзамена, требования к выпускным квалификационным работам и методические указания к порядку их выполнения, критерии оценки результатов сдачи государственного экзамена и защиты выпускных квалификационных работ, а также порядок подачи и рассмотрения апелляций доводятся до сведения обучающихся не позднее, чем за шесть месяцев до начала государственной итоговой аттестации.

Не позднее чем за 30 календарных дней до дня проведения первого государственного аттестационного испытания проректор утверждает расписание государственных аттестационных испытаний, в котором указываются даты, время и место проведения государственных аттестационных испытаний и предэкзаменационных консультаций. Деканат факультета доводит расписание до сведения обучающихся, членов государственных экзаменационных комиссий и апелляционных комиссий, секретарей государственных экзаменационных комиссий, руководителей и консультантов выпускных квалификационных работ.

При формировании расписания устанавливается перерыв между государственными аттестационными испытаниями продолжительностью не менее 7 календарных дней.

После завершения подготовки обучающимся выпускной квалификационной работы руководитель выпускной квалификационной работы представляет на выпускающую кафедру письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки выпускной квалификационной работы.

Деканат факультета обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом не позднее, чем за 5 календарных дней до дня защиты выпускной квалификационной работы.

Выпускная квалификационная работа, отзыв и рецензия передаются в государственную экзаменационную комиссию не позднее, чем за 1 календарный день до утвержденной даты защиты выпускной квалификационной работы.

Результаты каждого государственного аттестационного испытания (государственного итогового экзамена и защиты ВКР) объявляются в день его проведения.

Обучающиеся, не прошедшие государственную итоговую аттестацию в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание по уважительной причине (временная нетрудоспособность, исполнение общественных или государственных обязанностей, вызов в суд, транспортные проблемы, как отмена рейса либо отсутствие билетов, погодные условия), вправе пройти ее в течение 6 месяцев после завершения государственной итоговой аттестации. Обучающийся должен представить в организацию документ, подтверждающий причину его отсутствия.

Обучающийся, не прошедший одно государственное аттестационное испытание по уважительной причине, допускается к сдаче следующего государственного аттестационного испытания.

Обучающиеся, не прошедшие государственное аттестационное испытание в связи с неявкой по неуважительной причине или в связи с получением оценки «неудовлетворительно», отчисляются из ЖАГУ с выдачей академической справки об обучении как не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана.

Лицо, не прошедшее государственную итоговую аттестацию, может повторно пройти её не ранее чем через год и не позднее чем через пять лет после срока проведения государственной итоговой аттестации, не пройденной обучающимся. Для повторного прохождения государственной итоговой аттестации указанное лицо по его заявлению восстанавливается в ЖАГУ на период времени, установленный ЖАГУ, но не менее периода времени, предусмотренного календарным учебным графиком для государственной итоговой



Scanned with CamScanner

аттестации по соответствующей образовательной программе.

При повторном прохождении государственной итоговой аттестации по желанию обучающегося ему может быть установлена иная тема выпускной квалификационной работы.

Форма проведения государственного итогового экзамена по направлению подготовки 531100 «Лингвистика» - тестовые задания.

Время сдачи экзамена - не более 30 минут.

Для проведения государственного итогового экзамена по направлению подготовки 531100 «Лингвистика» в один день допускается группа в составе не более 25 человек. По завершении государственного итогового экзамена по направлению подготовки 531100 «Лингвистика» экзаменационная комиссия на закрытом заседании обсуждает согласованную итоговую оценку комиссии с участием не менее двух третей ее состава.

Итоговая оценка объявляется экзаменационной комиссией в тот же день после оформления в установленном порядке протоколов заседаний.

Итоговая оценка формируется на основе мнения всех членов экзаменационной комиссии по всем ответам на поставленные в билете вопросы. В случае расхождения мнения членов экзаменационной комиссии, по итоговой оценке, решение экзаменационной комиссии в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации выпускников ЖАГУ принимается простым большинством голосов. При равном числе голосов голос председателя является решающим. Итоговая оценка по экзамену проставляется в протокол экзамена, зачетную книжку студента где, также, как и в протоколе, расписывается председатель и члены экзаменационной комиссии.

Протоколы государственного итогового экзамена по направлению подготовки 531100 «Лингвистика» утверждаются председателем ГАК или его заместителем, вкладываются в отдельную папку и хранятся в архивных документах факультета.

Отчет о работе государственной аттестационной комиссии заслушивается на заседании выпускающей кафедры и вместе с рекомендациями о совершенствовании качества профессиональной подготовки бакалавров представляются в УМО университета в месячный срок после завершения государственной итоговой аттестации. Протоколы государственной итоговой аттестации выпускников хранятся в архиве факультета.

Общее руководство за подготовкой и организацией государственной итоговой аттестации студентов осуществляет декан и зам. декана факультета.



Scanned with CamScanner